RAHASIA

SURVEI KHUSUS TABUNGAN DAN INVESTASI RUMAHTANGGA 1997

DAFTAR ISIAN

TUJUAN SURVEI :
Survei ini merupakan proyek Pelita yang bertujuan memperoleh informasi tentang sumber dan penggunaan dana masyarakat, khususnya tabungan dan investasi rumahtangga, dalam rangka penyusunan statistik neraca nasional, yang dibutuhkan Pemerintah untuk perencanaan pembangunan nasional.

BPS JAKARTA - INDONESIA

SKTIR97

REPUBLIC OF INDONESIA

CLASSIFIED

SPECIAL SURVEY ON SAVINGS AND HOUSEHOLD INVESTMENTS

1997

F O R M L I S T

OBJECTIVES OF SURVEY:

This survey is a *Pelita (Pembangunan Lima Tahun* = Five Year Development) Project that aims to obtain information on the source and usage of community funds, specifically on savings and household investments, in the framework of developing National Statistic Balance that is needed by the Government to develop the National Development Plans.

Central Bureau of Statistics
Jakarta – Indonesia

BLOK I. KETERANGAN TEMPAT

Tujuan blok ini adalah untuk mengetahui identifikasi lokasi dan keterangan dasar rumahtangga yang dicacah. Gunanya adalah untuk melihat kelengkapan kuesioner hasil pencacahan dan memudahkan pengolahan data.

Cara Pengisian:

***Rincian* (1) *sid* (9):**
Isikan nama dan kode propinsi, kabupaten / kotamadya, kecamatan, desa/kelurahan, status daerah, nomor wilayah pencacahan (wilcah), nomor kelompok segmen, nomor kode sampel SKTIR dan nomor urut rumahtangga sampel sesuai dengan Daftar Sampel. Jika lokasi terpilih belum termasuk dalam daftar wilcah, alamat diisi dengan RT, RW/RK.

***Rincian* (10):**
Isikan alamat responden, karena mungkin dibutuhkan untuk kunjungan ulang.

Rincian (11) dan (12):
Isikan nama kepala *rumahtangga di rincian* 10 dan jumlah anggota rumahtangga di rincian 11. Isian *rincian* 11, *harus sama* dengan nomor urut terakhir kolom (1) pada blok III.

Rincian (13) dan (14): Diisi di BPS

BLOK II. KETERANGAN PENCACAH

Pada blok ini memat keterangan pencacah dan pengawas kuesioner.

Cara pengisian:

Rincian (1) dan (2) :
Isikan nama pencacah dan nomor induk pegawai (NIP) .

***Rincian* (2) dan (4)**
Isikan *tanggal* pencacahan dan tanda tangan pencacah

Rincian (5) s.d (8): Diisi oleh pengawas.
Isikan, setelah melakukan pemeriksaan, dan memastikan bahwa seluruh isian sudah benar.

Nama dan nomor induk pegawai (NIP) sesuai dengan dengan catatan administrasi yang ada pada Kantor Statistik Daerah.

Block I. CHARACTERISTICS OF LOCATION

This block aims to understand the identification of location and the basic characteristics of enumerated households, also to observe the completeness of the questionnaire on the results of the enumeration and to ease the data processing.

How to fill in:

Question (1) till (9):
Fill in the name and province code, regency/municipality, sub-regency, village, status of area, enumeration area (*wilcah*), Sample Code Number SKTIR and serial number of household sample based on the Sample List. If the selected location is not included in the *wilcah* list, the identity of the enumeration area (*wilcah*) is filled in with the *RT, RW/RK.*

Question (10):
Fill in the respondent's address, a second visit may be necessary

Question (11) and (12):
Fill in the name of Head of the Household in Question 10 and the number of household members in Question 11. The contents of Question 11 have to be the same as the last serial number Column (1) in Block III.

Question (13) and (14): Filled in by BPS

Block II: ENUMERATION PARTICULARS

In this block is written the characteristics on the enumerator and the questionnaire supervisor

How to fill in:

Question (1) and (2):
Fill in the name of the enumerator, and the NIP (Nomor Induk Pegawai = Employment Identity Number)

Question (2) and (4):
Fill in the date of enumeration and the enumerator's signature

Question (5) till (8):
Filled in by the supervisor.
Fill in after checking and reconfirm that all contents are correct.

The name and the NIP (Nomor Induk Pegawai = Employment Identity Number) has to be appropriate to the administrative records at the Local Statistic Office.

I. KETERANGAN TEMPAT

(1)	(2)	(3)	(4)
01	Propinsi		
02	Kabupaten/Kotamadya *)		
03	Kecamatan		
04	Desa/Kelurahan		
05	Status Daerah	*Perkotaan -1 Pedesaan -2*	
06	Nomor wilcah		
07	No. Kelompok Segmen		
08	Nomor Kode Sampel SKTIR		
09	No. urut Rumahtangga Sampel		
10	Alamat/ Rt, Rw/Fb		
11	Nama Kepala Rumahtangga		
12	Jumlah Anggota Rumahtangga		
13	Lapangan Usaha Utama Rumahtangga **)		
14	Status Pekerjaan Utama Rumahtangga		

*) Coret yang tidak sesuai

**) Diisi setelah blok IV dan atau blok V terisi

II. KETERANGAN PENCACAHAN

(1)	(2)	(3)	(4)
01	Nama dan NIP Pencacah		
02	Jabatan Pencacah	*Staf KS Propinsi -1* *Staf KS Kab/Kod -2* *Mantis -3*	
03	Tanggal Pencacahan		
04	Tanda tangan Pencacah		
05	Nama dan NIP Pengawas		
06	Jabatan Pengawas	*Staf KS Propinsi -1* *Staf KS Kab/Kod -2*	
07	Tanggal Pengawasan		
08	Tanda tangan Pengawas		

I. LOCATION IDENTIFICATION				II. ENUMERATION PARTICULARS		
(1)	(2)	(3)		(1)	(2)	(3)
01	Province			01	Name and NIP of enumerator	
02	District/Municipality *)					
03	Sub-District			02	Position of Enumerator	Staff of KS province -1 Staff of KS Regency -2 Mantis -3
04	Village/Village Unit					
05	Area Status	Urban -1 Rural -2				
06	Enumerator Area Number			03	Date of enumeration	
07	Segment Group Number			04.	Signature of enumerator	
08	SKTIR Sample Code Number			05	Name and NIP of supervisor	
09	Sample Household Serial Number			06	Position of supervisor	Staff of KS Province -1 Staff of KS Regency -2
10	Address/RT, RW/RK					
11	Name of household head			07	Date of supervision	
12	Household Members Number					
13	Main Business Field of Household**)			08	Signature of supervisor	
14	Main Work Status of Household					

*) Cross out inapplicable category

**) Filling in after Block IV and Block V filled.

BLOK III. KETERANGAN ANGGOTA RUMAHTANGGA

Pada blok ini dicatat keterangan demografi dan sumber penghasilan/ penerimaan masing-masing anggota rumahtangga.

Cara pengisian:

Kol (1) : Tuliskan nomor urut Anggota Rumahtangga (ART).

Kol (2) : Tuliskan nama ART mulai dari kepala rumahtangga, istri, anak dan anggota rumahtangga lain. Pembantu rumahtangga, sopir pribadi dan tukang kebun yang makan dan tidur di rumah majikan dianggap sebagai ART majikannya dan status pekerjaannya adalah buruh.

Kol (3) : Isikan kode hubungan ART dengan kepala rumahtangga pada kolom (2). Kode hubungan dengan kepala rumahtangga:

Kepala rumahtangga	-1	Orang tua/mertua	-6
Istri/suami	-2	Famili	-7
Anak	-3	Pembantu	-8
Menantu	-4	Lainnya	-9
Cucu	-5		

Kol (4) : Isikan kode jenis kelamin masing-masing ART.

Kol (5) : Tuliskan umur tiap ART dalam tahun dibulatkan ke bawah. Untuk ART berumur kurang dari 1 tahun tuliskan 0 dan yang berumur 99 tahun atau lebih tuliskan 98.

Kol (6) : Isikan kode pendidikan yang ditamatkan oleh ART. Yang dimaksud tamat adalah mereka yang meninggalkan sekolah setelah mengikuti pelajaran pada kelas tertinggi suatu tingkatan sekolah sampai akhir, dengan mendapatkan tanda tamat/ijazah baik dari sekolah negeri maupun swasta.

Tidak/belum sekolah	-1	SMTA Umum	-6
Tidak/belum tamat SD	-2	SMTA Kejuruan	-7
Sekolah Dasar	-3	Akademi	-8
SMTP Umum	-4	Universitas	-9
SMTP Kejuruan	-5		

Kol (7) : Bekerja/berusaha adalah mereka yang melakukan kegiatan dengan maksud memperoleh atau membantu memperoleh pendapatan baik sebagai buruh/karyawan maupun pengusaha.
Isikan kode 1 jika ya dan kode 2 jika tidak.

Kol (8) : Isikan kode lapangan usaha utama sesuai dengan penggolongan sbb :

Pertanian	-1	Pengangkutan & Komunikasi	-7
Pertambangan & penggalian	-2	Keuangan, persewaan &	
Industri Pengolahan	-3	jasa perusahaan	-8
Listrik, gas & air minum	-4	Jasa-jasa	-9
Bangunan	-5		
Perdagangan, hotel & restoran	-6		

Kol (9 s.d 11) :

Isikan kode 1 dalam kotak yang tersedia sesuai dengan status pekerjaan utama art. Jika status pekerjaan utama art berusaha isikan kode 1 dalam kolom 9. Jika status pekerjaan utama art buruh/karyawan pemerintah , isikan kode 1 dalam kolom 10, dan isikan kode 1 dalam kolom 11 jika status pekerjaan utamanya buruh/karyawan swasta/BUMN/BUMD.

Kol (12) : Isikan banyaknya sumber penerimaan anggota rumahtangga selama setahun. Banyaknya sumber penerimaan adalah banyaknya bidang atau jenis kegiatan pekerjaan/usaha art yang dibedakan berdasarkan lapangan usaha dan status pekerjaan.

Kol (13) : Isikan kode 1 jika ya dan kode 2 jika tidak. Sumber penerimaan di luar bekerja/berusaha misalnya pendapatan yang diperoleh karena pemilikan faktor produksi (bunga, deviden), transfer (sumbangan, pensiun), dan pendapatan lainnya.

Block III: CHARACTERISTICS OF HOUSHOLD MEMBERS

In this block is written the characteristics of demography and the income source of each household member.

How to fill in:

Column (1): Write the serial number of Household Members

Column (2): Write down the names of household member start from head of the household, wife, children and other household members. Domestic help, personal driver and a gardener that eats and sleeps at their employer's house are considered as household members and the work status are as workers.

Column (3): Fill in the code on the relationship of household members in Column (2). The codes of relationship with household member are as follows:

Head of the household	- 1
Wife/husband	- 2
Child	- 3
Children in-law	- 4
Grand children	- 5
Parents/parents in-law	- 6
Relative	- 7
Domestic help	- 8
Others	- 9

Column (4): Fill in the code of Sex of each household member

Column (5): Write the Age of each household member in years rounded down. For household members aged less than 1 year write 0 and those that are aged 99 years or over write 98.

Column (6): Fill in the code of Attained Education of the household members. **Graduated School** is has attended classes and passed the final examinations of a class or the last education level at a public or private school and obtained a diploma.

Never/has not attended School	- 1
Never/has not graduated Elementary School	- 2
Elementary School	- 3
Public Secondary School	- 4
Vocational Secondary School	- 5
Public High School	- 6
Vocational High School	- 7
Academy	- 8
University	- 9

Column (7): Working is an activity for seeking work in order to obtain or help to obtain earnings or profit as a worker/employee or an employer. Fill in code 1 if Yes and code 2 if No

Column (8): Fill in the codes of the main work as follows:

Agriculture	- 1
Mining & Quarrying	- 2
Manufacturing Industry	- 3
Electricity, gas & drinking water	- 4
Building	- 5
Trade, hotel & restaurant	- 6
Transportation & Communication	- 7
Finance, rent & establishment services	- 8
Services	- 9

Column (9 till11): Fill in code 1 into the provided box with the main work status of the household members. If the household member is undertaking work as the main work status fill in code 1 into Column 9. If the main work status of household members is worker/government employee, fill in code 1 into Column 10, and fill in code 1 into Column 11 if the main work status is a worker/private employee/BUMN (Badan Usaha Milik Negara = State Owned Establishment or BUMD = Badan Usaha Milik Daerah = Local Area Establishment).

Column (12): Fill in the source of income of the household members during a year. The number of income source is the number of field or type of activities of work that is classified as the field of work and the work status.

Column (13): Fill in code 1 if Yes and code 2 if No. The other source of income aside from working for example is owns a production (interest, dividend), transfer (charity, pension) and other income.

III. KETERANGAN ANGGOTA RUMAHTANGGA

Nomor urut anggota rumah tangga	Nama anggota rumahtangga	Hubungan dengan kepala rumah-tangga	Jenis kelamin *Lk -1* *Pr -2*	Umur (tahun)	Pendidikan yang ditamatkan (Kode)	Selama setahun yang lalu						Apakah ada penerimaan lain di luar bekerja/ berusaha *Ya -1* *Tidak -2*
						Apakah mempunyai sumber penerimaan dari bekerja/ berusaha *Ya -1* *Tidak -2*	Lapangan usaha utama	Status pekerjaan utama (beri kode 1)			Banyak-nya sumber penerimaan	
								Berusaha	Buruh/Karyawan			
									Pemerintah	Swasta/ BUMN		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)

5

III. HOUSEHOLD MEMBERS CHARACTERISTICS												
Serial number of household member	Name of household member	Relation to the head of household	Gender M -1 F -2	Age (year)	Education completed (code)	During previous year						Is there any other income outside of work? Yes -1 No -2
						Do you have source of income? Yes -1 No -2	Main business field	Status of main work (put code 1)			Number of income source	
								Have business	Workers/employee			
									Government	Private/ BUMN		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)

BLOK IV. PENDAPATAN UPAH DAN GAJI YANG DITERIMA SELAMA SETAHUN YANG LALU (Ribuan rupiah)

Blok ini digunakan untuk memperoleh informasi mengenai pendapatan upah dan gaji baik berupa uang maupun barang. Blok ini hanya ditanyakan kepada ART yang bekerja sebagai buruh/karyawan.

Buruh tani, buruh bangunan, tukang sol sepatu, tukang pateri dan sejenisnya tidak termasuk klasifikasi buruh, dan pendapatannya dicatat di Blok V.

Cara pengisian:

Kol (1) : Isikan nomor urut ART sesuai dengan isian Blok III kolom (1).

Kol (2) : Isikan nama ART yang bekerja sebagai buruh/karyawan sesuai Blok III kolom (2).

Kol (3) : Isikan kode lapangan usaha sesuai kode KLUI 2 digit. Jika art bekerja pada lebih dari satu lapangan usaha, maka upah gaji yang diterima masing-masing dicatat pada baris yang berbeda dengan tetap menuliskan nomor urut art yang bersangkutan pada kolom (1).

Kol (4) : Isikan kode jenis pekerjaan . Jenis pekerjaan seseorang adalah fungsi/ jabatan/ kedudukan seseorang ditempat kerjanya.

kode jenis pekerjaan adalah sebagai berikut :

Tenaga Profesional, teknisi dan tenaga lain ybdi.....1
Tenaga Kepemimpinan dan Ketatalaksanaan.....2
Pejabat Pelaksana, Tenaga Tata Usaha dan Tenaga ybdi.....3
Tenaga Usaha Penjualan dan Pembelian.....4
Tenaga Usaha Jasa.....5
Tenaga usaha Pertanian, Peternakan, Kehutanan, Perikanan dan Perburuan.....6
Tenaga Produksi dan Tenaga ybdi, operator alat angkutan dan Pekerja Kasar.....7

Kol (5) : Isikan besarnya upah dan gaji berupa uang dari semua pekerjaan selama setahun yang lalu untuk setiap lapangan usaha.

Kol (6) : Isikan besarnya perkiraan sewa rumah dinas yang ditempati menurut harga pasar pada saat pencacahan. Apabila rumahtangga membayar sewa dengan harga murah, maka yang diisikan adalah selisih antara harga pasar dan harga sewa yang dibayar. Rumah dinas adalah rumah milik orang lain/instansi yang ditempati karena ada ART yang bekerja pada orang/instansi tersebut.

Kol (7) : Isikan besarnya upah/gaji berupa barang yang diterima seperti beras, pakaian dinas, mobil dinas, pengemudi yang disediakan instansi/ perusahaan, listrik, ledeng dan sebagainya.

Kol (8) : Isikan besarnya uang honorarium, lembur, bonus dan sebagainya yang diterima setahun yang lalu.

***Upah dan gaji** adalah penerimaan buruh/karyawan baik berupa uang maupun barang yang dibayarkan secara tetap dan teratur oleh perusahaan/instansi/majikan, sebagai balas jasa dari pekerjaannya sesuai dengan ketentuan yang berlaku di perusahaan/instansi/majikan tersebut. Termasuk dalam rincian ini upah/gaji pokok, tunjangan biaya hidup/tunjangan kemahalan serta tunjangan-tunjangan lain yang dibayarkan secara tetap dan teratur, seperti tunjangan jabatan, tunjangan perumahan, uang hadir, uang makan dan transpor.*

Lembur *adalah upah kerja yang dibayarkan kepada buruh/pegawai karena telah melakukan kerja tambahan melebihi jam kerja yang telah ditentukan.*

Honorarium, bonus dan sebagainya adalah pendapatan berupa bonus/gratifikasi, premi produksi, tip, honor mengajar, tunjangan sosial seperti tunjangan perkawinan, tunjangan kematian/kelahiran dan sebagainya.

Kol (9) : ***Merupakan jumlah isian kolom (5), (6), (7) dan (8).***

Block IV: SALARY AND WAGES IN-CASH AND IN-KIND RECEIVED DURING THE PAST YEAR (in thousand rupiahs)

This block is to obtain information on the income of salary and wages in-cash also in-goods. This block is asked only to household members that are workers/employees.
Farm workers, a bricklayer, a shoe repairman, a welder and so on is not classified as a worker and their income is recorded in Block V.

How to fill in:
Column (1): Fill in the serial number of household members based on the contents of Block III Column (1).
Column (2): Fill in the name of the household members that is a worker/employee based on the contents in Block III Column (2).
Column (3): Fill in the code of main field of establishments based on the 2 digit codes of KLUI (*Klasifikasi Lapangan Usaha Indonesia* = Classification on Field of Establishments in Indonesia). If there are household members that works in more than one field of work, then write in one row the salary and wages of one field of work by still writing the serial number of the related household members in Column (1).
Column (4): Fill in the code of type of work. The type of work is the function/occupation of a person in the place of work. The code of type of work is as follows:

Professional worker, Technician and other related workers…..- 1
Director and Management worker ……..…….. – 2
Organizer, Administrative worker and other related workers…- 3
Sales and Purchase……..- 4
Services Worker……..- 5
Agriculture, Husbandry, Forestry, Fishery and
Hunting…….- 6
Production workers and other related workers,
Transportation Operator and Unskilled workers…….- 7

Column (5): Fill in the salary and wages in-cash from all fields of work during the past year.
Column (6): Fill in the estimated value of the house lived in that is free of rent based on the current market price during enumeration. If the household pays rent lower than the market price then subtract the difference between the paid rent and the current market price. An official house is a house owned by another person/institution that is occupied due to the household member works for the related person/institution.
Column (7): Fill in the salary/wages in-goods that are received such as rice, official clothes, official car, driver provided by the institution/establishment, electricity, water and others.
Column (8): Fill in the honorarium, over time, bonus and others that were received during the past year.

Salary and wages is the income received by a worker/employee in the form of cash and or goods paid routinely by the establishment/employer as a reward from the work based on the regulations that occurs in the establishment/institution/employer. Also included here are the main salary/ wages, daily needs support, expensive support also other financial supports that are paid in order and continuously such as support /profession support, residential support, consumption and transportation support.

Over time are wages paid to workers/employee that has worked more than the limited working hours.

Honorarium is an income as a bonus/gratification, production installments, tip, social support such as family support, birth/death support, etc.

Column (9): are the total contents of Column (5), (6), (7) and (8).

KODE LAPANGAN USAHA INDONESIA
(DUA DIGIT)

Pertanian tanaman pangan	-11
Pertanian tanaman lainnya	-12
P e t e r n a k a n	-13
Jasa pertanian dan peternakan	-14
Kehutanan/perburuan	-15
P e r i k a n a n	-16
Penggalian batu,tanah liat dan pasir	-21
Penggalian garam	-22
Industri makanan, minuman dan tembakau	-31
Industri tekstil, pakaian jadi dan kulit	-32
Ind. kayu dan barang dari kayu termasuk perabot rumahtangga	-33
Ind. kertas dan barang dari kertas, percetakan & penerbitan	-34
Industri pengolahan lainnya	-35
L i s t r i k	-41
Gas dan uap	-42
Penjernihan, penyediaan dan penyaluran air	-43
Bangunan sipil	-51
Bangunan listrik dan komunikasi	-52
Perdagangan besar	-61
Perdagangan eceran	-62
Rumah makan dan minum	-63
Hotel dan penginapan	-64
Angkutan darat	-71
Angkutan air	-72
Penggudangan dan jasa penunjang angkutan	-73
K o m u n i k a s i	-74
Lembaga Keuangan	-81
A s u r a n s i	-82
Usaha persewaan/jual beli tanah, gedung dan jasa perusahaan	-83
Jasa pemerintahan umum dan pertahanan keamanan	-91
Jasa pemerintahan lainnya	-92
Jasa kebersihan dan sejenisnya	-93
Jasa sosial dan kemasyarakatan	-94
Jasa hiburan & kebudayaan	-95
Jasa perorangan dan rumahtangga	-96
Jenis usaha yang belum jelas	-00

CODE INDONESIAN BUSINESS FIELD

Food plants agriculture	-11
Other plants agriculture	-12
Husbandry	-13
Husbandry and agriculture service	-14
Forestry/Hunting	-15
Fishery	-16
Quarrying of stone, sand and	-21
Quarrying of salt	-22
Food, beverage and tobacco industry	-31
Leather and ready made clothes, textile industry	-32
Industry of wood and wood's product including household utensils	-33
Industry of paper and paper's product, printing & publisher	-34
Other processing industry	-35
Electricity	-41
Gas and steam	-42
Clearness, availability and water supply	-43
Civil construction	-51
Communication and electricity construction	-52

Large-trading	-91
Retail	-62
Restaurant and	-63
Hotel and Inn	-64
Ground transportation	-71
Sea transportation	-72
Storage and transportation support service	-73
Communication	-74
Financial institution	-81
Insurance	-82
Rental business/real estate and property and - services companies	-83
Security force and general government services	-91
Other government service	-92
Clean and its equivalent service	-93
Community and social service	-94
Culture & entertainment service	-95
Household and individual service	-96
Kind of business which not clear	-00

IV. PENDAPATAN UPAH & GAJI YANG DITERIMA SELAMA SETAHUN YANG LALU (*Ribuan Rp*)

Ditanyakan kepada art bila blok III, Kolom 10 dan atau 11 berkode 1

Nomor urut art *)	Nama art yang bekerja sebagai buruh/karyawan	Lapangan usaha (kode)	Jenis pekerjaan (kode)	Upah dan gaji			Honorarium, lembur bonus, dsb. (termasuk dalam bentuk barang)	Jumlah (Kol.5 s.d 8)
				Uang	Barang			
					Rumah dinas	Lainnya		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
9 9	JUMLAH							

*) Nomor urut sesuai dengan yang terdapat di Blok III, Kolom 1

IV. INCOME OF WAGE/SALARY RECEIVED DURING PREVIOUS YEAR (in thousand Rp) Asking to household member if Block III, Column 10 and or 11 coded 1								
Serial number of household member *)	Name of household member who are work as a workers (code)	Business field (code)	Type of work (code)	Wage and salary			Honorarium, over time, bonus, etc. (including in goods form)	Total (Col.5 to 8)
				Cash	Goods			
					Official house	Other		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
99	Total							

*) Serial number in accordance with in Block III, Column 1

BLOK V. PENDAPATAN USAHA RUMAHTANGGA SELAMA SETAHUN YANG LALU

Blok ini hanya digunakan untuk mencatat seluruh pendapatan yang berasal dari usaha rumahtangga.

Usaha rumahtangga adalah suatu kegiatan ekonomi yang dilakukan oleh ART, baik dengan atau tanpa buruh/karyawan. Tujuannya adalah menghasilkan barang dan jasa untuk memperoleh pendapatan/keuntungan.

Cara pengisian:
Kol (1) dan (2):
Isikan nomor dan nama ART sesuai isian pada Blok III Kol (1) dan (2).

Kol (3) : Isikan kode lapangan usaha sesuai dengan kode KLUI 2 digit. Jika ada art yang berusaha pada lebih dari satu lapangan usaha, maka pendapatan yang diterima masing-masing dicatat pada baris yang berbeda dengan tetap menuliskan nomor urut ART yang bersangkutan di kolom (1).

Kol (4) : Isikan kode status berusaha sebagai berikut :
Berusaha sendiri tanpa bantuan orang lain.....1
Berusaha dengan dibantu art/buruh tidak tetap.....2
Berusaha dengan dibantu buruh tetap.....3

Kol (5) : Isikan nilai produksi barang/jasa dari masing-masing usaha. Nilai produksi yang dicatat di kolom ini meliputi produksi utama dan produksi lainnya.

Ongkos produksi adalah semua biaya yang dikeluarkan untuk menghasilkan barang atau jasa, tidak termasuk biaya untuk konsumsi rumahtangga.

Kol (6) : Isikan besarnya upah/gaji berupa uang dan barang yang dibayarkan kepada buruh untuk setiap lapangan usaha (tidak termasuk pembayaran yang diberikan kepada pekerja keluarga).

Kol (7) : Isikan besarnya biaya untuk pembelian bahan baku dan bahan penolong, biaya administrasi dan jasa lainnya, dan pajak tak langsung ,tidak termasuk sumbangan kepada pihak lain, bunga modal dan sewa tanah.

Kol (8) : Isikan nilai penyusutan barang modal yang digunakan untuk usaha, mencakup penyusutan untuk semua jenis barang modal yang dimiliki dan digunakan untuk usaha.

Kol (9) : Isikan jumlah pendapatan yang diperoleh dari hasil usaha rumahtangga (kolom (5) - kolom (6) - kolom (7) - kolom (8)).

Kol (10) : Isikan pendapatan yang diberikan kepada pihak lain di luar ART sebagai bagi hasil, karena keikutsertaannya dalam usaha rumahtangga responden.

Kol (11) : Isikan selisih kolom (9) dengan kol (10). Isian kolom ini merupakan pendapatan yang diterima oleh rumahtangga.

Block V. THE INCOME FROM HOUSEHOLD INDUSTRY/BUSINESS DURING THE PAST YEAR

This block is used only for recording all income that origins from household industry/business.

The household industry/business is an economic activity that is conducted by household members; either employs/does not employ workers/employees. The objective is to produce goods and services to obtain income/profit.

How to fill in:
Column (1) and (2): Fill in the number and name of household member based on the contents in Block III Column (1) and (2).

Column (3): Fill in the code of main field of establishments based on the 2 digit codes of KLUI (*Klasifikasi Lapangan Usaha Indonesia* = Classification on Field of Establishments in Indonesia). If there are household members that works in more than one field of work, then write in one row the salary and wages of one field of work by still writing the serial number of the related household members in Column (1).

Column (4): Fill in the code status of establishments as follows:
Self-employed without anybody's help - 1
Self-employed helped by household members/non permanent workers - 2
Self-employed helped by permanent workers - 3

Column (5): Fill in the production value of goods/services from each industry/business. The production value that is written in this column covers the main production and other productions.

The production costs are all expenses spent to produce goods or services, not including the costs for household consumption.

Column (6): Fill in the salary/wages in-cash and goods that are paid to workers for each type of field of business/establishment (not including the salary/wages paid to family workers that are household members.

Column (7): Fill in the costs of basic and supporting materials, administration costs and other services and indirect taxes not including the contribution to another party, interest capital and land rent.

Column (8): Fill in the decrease of capital goods that is used for business/establishment

Column (9): Fill in the income obtained from the household industry:
Column (5) - Column (6) – Column (7) – Column (8).

Column (10): Fill in the income that was handed to another party besides household members due to the participation in the respondent's household business such as profit sharing.

Column (11): Fill in the difference of Column (9) with Column (10). The content of this column is the actual income that is actually received by the household.

V. PENDAPATAN USAHA RUMAH TANGGA SELAMA SETAHUN YANG LALU (Ribuan Rp)

Ditanyakan kepada art bila blok III, Kolom 9 berkode 1

Nomor urut art.*)	Nama art yang mempunyai usaha rt	Lapangan usaha (kode)	Status berusaha (kode)	Nilai produksi	Ongkos produksi		Penyusutan	Pendapatan (kol.5-kol.6-kol.7-kol.8)	Diberikan kepada rumah tangga lain (karena ikikut serta-annya dalam usaha)	Diterima rumah tangga ini (kol.9 - kol.10)
					Upah & gaji	Bahan baku dan lainnya (tidak termasuk bunga modal dan sewa tanah)				
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
9 9	JUMLAH									

*) Nomor urut art sesuai dengan yang terdapat di Blok III, Kolom 1

V. INCOME OF HOUSEHOLD BUSINESS DURING PREVIOUS YEAR (In thousand rupiah) Asking to household member if Block III, Column 9 coded 1										
Serial number of household member *)	Name of household member who have household business	Business field (code)	Status of business (code)	Production value	Production cost		Depreciation	Income (col.5-col.6 - col.7 - col.8)	Giving to other household (because their involved in the business)	Receive by this household (col.9 - col.10)
					Wage and salary	Raw material and others (excluding equity interest and land rents)				
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
99	Total									

*) Serial number of household member in accordance with in Block III, column 1

BLOK VI. PENDAPATAN SELAIN UPAH/GAJI DAN USAHA SELAMA SETAHUN YANG LALU

Blok ini bertujuan untuk mencatat pendapatan karena pemilikan faktor produksi oleh ART selama setahun yang lalu,yang meliputi bunga, deviden, royalti, bagi hasil , dan pendapatan lainnya.

Cara pengisian:

Rincian(1) : Isikan nilai bunga yang diterima pada titik-titik yang tersedia pada rincian 1a dan bunga yang dibayarkan pada titik-titik rincian 1b. Kemudian isikan selisih antara rincian 1a dengan 1b pada tempat yang tersedia di kolom (3). Bunga yang diterima adalah pendapatan dari uang yang ditabung/dipinjamkan kepada pihak lain atau lembaga/badan (bank, koperasi, dan lainnya). Bunga yang dibayar adalah bunga yang dibayarkan kepada pihak lain karena hutang yang dibayarkan bukan untuk usaha.

Rincian (2) : Isikan nilai deviden yang diterima rumahtangga. Deviden yang diterima adalah pendapatan yang berasal dari keuntungan perusahaan yang dibagikan kepada pemegang saham.

Rincian (3) : Isikan nilai royalti yang diterima rumahtangga. Royalti yang diterima adalah pendapatan rumahtangga yang berasal dari hak konsesi, hak atas bahan-bahan karangan, dan lainnya.

Rincian (4) : Isikan nilai bagi hasil yang diterima pada titik-titik yang tersedia pada rincian 5a dan nilai bagi hasil yang dibayarkan pada titik-titik yang tersedia pada rincian 5b. Selisih antara rincian 5a dan 5b diisikan pada tempat yang tersedia pada kolom 3. Bagi hasil adalah bagian dari pendapatan suatu usaha karena keikutsertaan faktor produksi dalam usaha tersebut dengan tidak menanggung resiko.

Rincian (5) : Isikan pendapatan lainnya, selain pendapatan yang dapat digolongkan ke dalam rincian (1) s.d (4).

Rincian (6) : Isikan jumlah rincian 1 s.d. 5.

BLOK VII. IMPUTASI PENDAPATAN RUMAHTANGGA LAINNYA SETAHUN YANG LALU.

Jenis pendapatan yang ditanyakan pada blok ini sebenarnya merupakan imputasi pendapatan yang timbul akibat kegiatan rumahtangga yang menghasilkan barang dan jasa dengan tujuan utamanya untuk kepentingan konsumsinya sendiri (own account consumption).

Jenis-jenis pendapatan yang ditanyakan adalah:

Rincian 1a. Perkiraan nilai sewa rumah milik sendiri yang ditempati sendiri. Besarnya nilai sewa rumah milik sendiri diperkirakan berdasarkan harga pasar yaitu harga yang berlaku umum di daerah setempat. Ongkos perbaikan dan pemeliharaan rumah yang dikerjakan sendiri tidak ditambahkan dalam imputasi sewa ini,tetapi dicatat sebagai pendapatan pada rincian 2 dari blok ini.

Rincian 1b. **Perkiraan sewa rumah milik sendiri yang ditempati rumahtangga lain dengan bebas sewa** adalah perkiraan sewa rumah milik sendiri yang ditempati rumahtangga lain tanpa membayar sewa. Tidak termasuk rumah bebas sewa yang merupakan upah gaji dalam bentuk barang.

Rincian 2. **Pendapatan bukan usaha yang berasal dari kegiatan lapangan usaha.** Yang dicatat dalam rincian ini adalah pendapatan atas barang/jasa yang dihasilkan oleh rumahtangga utamanya untuk kepentingan konsumsi sendiri.
Pendapatan yang dicatat adalah pendapatan neto setelah dikurangi dengan biaya-biaya yang digunakan untuk menghasilkan barang/jasa tersebut.

Rincian 3. **Merupakan jumlah rincian 1 s.d. 2.**

PERHATIAN:
Imputasi pendapatan yang dicatat pada blok ini adalah imputasi pendapatan neto. Misalnya rumahtangga memiliki pohon jambu yang menghasilkan buah jambu dengan nilai Rp.25.000,- setahun dan untuk pemeliharaannya pohon tersebut memerlukan pupuk senilai Rp.5.000,-, maka yang dicatat pada blok VII rincian 3.a adalah sebesar Rp.20.000,-.

BLOCK VI. INCOME BESIDES SALARY/WAGES AND BUSINESS ACTIVITIES DURING THE PAST YEAR.

This objective of this block is to record the income due to the production ownership factors by the household members during the past year, interest, dividend, royalty, rent/contract house, land rent, profit sharing and other income.

How to fill in:

Question (1): Fill in the interest value that is received in the dotted line provided in question 1a and the interest paid in the dotted line of question 1b. Then fill in the difference between question 1a and 1b in the provided place in Column (3). The received interest is the income from the money that is saved/loaned to another party or an institute/body (bank, co-operative and others). The paid interest is the interest paid to another party due to the debt is not paid for undertaking work.

Question (2): Fill in the dividend value received by the household. The received dividend is the income that origins from the establishment's profit that is handed to the shareholders.

Question (3): Fill in the royalty value received by the household. The received royalty is the household income that origins from concession rights author rights and others.

Question (4): Write down in the dotted lines provided in question 5a the value received from profit sharing and the value of profit sharing that is paid in the dotted lines provided in question 5b. The difference between question 5a and 5b is written in the dotted lines provided in column 3. Profit sharing is a part of an income on participating in undertaking a business by not taking any risks.

Question (5): Write down other income besides income that could not be classified into question (1) till (4).

Question (6): Fill in the total questions of (1) to (5).

BLOCK VII. IMPUTATION OF OTHER HOUSHEOLD INCOME DURING THE PAST YEAR

The type of income asked in this block is the imputation of income that origins from the household activities that produces goods and services for their own account consumption.

The types of income asked are:

Question 1a. Estimation of rent self-owned house. The value of renting self-owned house is estimated based on the market price that is the current price at the local area. <u>The maintenance cost that is done by the household is not added into the imputation of rent but is recorded as income in question 2 of this block.</u>

Question 1b. The estimation of a house self-owned that is occupied by another household free of rent. A house free of rent that is a part of salary in form of goods is not included here.

Question 2 Income that does not origin ate from a business. In this question the income on goods that is produced by the household for own account consumption. The income that is written is the net income after deducted with the expenses spent to produce the goods.

Question 3 Total question of 1 till 2

ATTENTION:

The imputation that is written in this block is the net imputation income. For example a household owns a *Jambu* fruit tree that produces fruit with the value of Rp25,000 a year and for its maintenance the tree needs fertilizer that costs Rp.5,000. In Block VII question 3a is written Rp.20,000.

VI. PENDAPATAN SELAIN UPAH/GAJI DAN USAHA SELAMA SETAHUN YANG LALU (Ribuan Rp.)

Nomor Urut	Rincian	Nilai
(1)	(2)	(3)
01	Bunga neto (a-b) a. Diterima : Rp. ..... b. Dibayar : Rp.	
02	Deviden	
03	Royalti	
04	Bagi hasil neto (a-b) a. Diterima : Rp. ..... b. Dibayar : Rp.	
05	Lainnya	
06	Jumlah (01 s.d 05)	

VII. PERKIRAAN PENDAPATAN LAINNYA SELAMA SETAHUN YANG LALU (Ribuan Rp.)

Nomor Urut	Rincian	Nilai
(1)	(2)	(3)
01	Perkiraan sewa rumah milik sendiri a. Ditempati sendiri	
	b. Ditempati rumahtangga lain dengan bebas sewa	
02	Pendapatan bukan usaha yang berasal dari kegiatan : a. Pertanian: tanaman pangan, peternakan dan perikanan	
	b. Penggalian	
	c. Konstruksi	
03	Jumlah (01 s.d. 02)	

VI. INCOME BESIDE WAGE/SALARY AND BUSINESS DURING PREVIOUS YEAR (in Thousand rupiah)		
Serial number	Detail	Value
(1)	(2)	(3)
01	Net interest (a-b) a. Received: Rp..... b. Paid: Rp.....	
02	Dividend	
03	Royalty	
04	Net profit sharing (a-b) a. Received: RP..... b. Paid: Rp.....	
05	Other	
06	Total (01 to 05)	

VII. ESTIMATION OF OTHER INCOME DURING PREVIOUS YEAR (In thousand rupiah)		
Serial number	Detail	Value
(1)	(2)	(3)
01	Estimation from own house rents a. Occupied by self b. Occupied by other household with free rents	
02	Income from non household activity a. Agriculture: food plants, husbandry and fishery b. Quarrying c. Construction	
03	Total (01 to 02)	

BLOK VIII. TRANSFER SELAMA SETAHUN YANG LALU

Blok ini bertujuan untuk mencatat penerimaan/pengeluaran rumahtangga yang bersifat transfer, yaitu penerimaan/pemberian secara cuma-cuma. Transfer yang dicatat pada blok ini hanyalah transfer yang benar-benar diterima/dibayar oleh rumahtangga.

A. Transfer masuk adalah penerimaan rumahtangga dari pihak lain yang bukan merupakan pendapatan balas jasa faktor produksi, baik yang berupa uang maupun barang.
Transfer masuk yang dicatat pada blok ini meliputi *transfer* yang berasal dari: pemerintah, badan usaha, lembaga nirlaba dan rumahtangga lainnya serta luar negeri.

Rincian 11 **terima kiriman uang** dari:

a. **Pemerintah**, meliputi penerimaan rumahtangga berupa *bantuan/sumbangan bencana alam, kebanjiran, kebakaran dan sebagainya.*
Tunjangan-tunjangan kesehatan, kemahalan dan perumahan yang diberikan pemerintah kepada pegawainya tidak dicatat disini, karena sudah merupakan bagian dari upah dan gaji.

b. **Badan usaha**, meliputi *bantuan sumbangan bencana alam, sumbangan kecelakaan, sumbangan kematian dan sebagainya.*

c. **Lembaga nirlaba**, meliputi bantuan atau sumbangan yang diterima *dari atau melalui badan usaha yang tidak mencari untung seperti sedekah, zakat, dan sebagainya.*

d. **Rumahtangga lain**; meliputi bantuan atau sumbangan dari rumahtangga lain seperti, kiriman uang yang berasal dari orangtua/famili/saudara.

e. **Luar negeri**, meliputi *bantuan atau sumbangan dari* luar negeri tanpa memperhatikan asal institusinya seperti penghargaan Magsaysay, hibah dan sebagainya.

Rincian 12: **Terima beasiswa/fikatan dinas**, meliputi bantuan atau sumbangan yang diterima oleh rumahtangga yang tujuannya *untuk menunjang biaya pendidikan baik di dalam maupun di luar negeri.* Dananya bisa berasal dari pemerintah/badan pemerintah, perusahaan swasta maupun perorangan.

Contoh : bea siswa supersemar, program *orang tua asuh dan sebagainya.*

Rincian 13: **Terima pensiun**, meliputi penerimaan yang berupa uang pensiun yang berasal dari pemerintah, badan usaha dan luar negeri. Tidak termasuk penerimaan uang pesangon/uang tunggu karena berhenti bekerja sebelum habis masa kerjanya.

Rincian 14: **Klaim asuransi kecelakaan**, meliputi penerimaan rumahtangga berupa ganti rugi/klaim akibat terjadinya kecelakaan, berasal dari perusahaan asuransi di dalam negeri dan luar negeri.

Rincian 15: **Terima undian berhadiah**, mencakup penerimaan rumahtangga baik berupa uang maupun barang yang berasal dari penarikan kupon undian. Termasuk hadiah yang diperoleh dari pembelian produk-produk tertentu (hadiah dari produsen). Khusus hadiah berupa rumah & emas batangan disikan di rincian 21.

Rincian 16: **Transfer masuk lainnya**, isikan semua transfer masuk lainnya yang tidak bisa digolongkan kedalam salah satu dari rincian 11 s.d 15 seperti penerimaan transfer berupa beras, buah-buahan dan sebagainya. Termasuk disini warisan berupa uang dan barang-barang konsumsi. Misalnya warisan/hibah berupa sepeda *motor atau mobil dan tidak digunakan untuk usaha.*

Apabila rumahtangga menempati rumah tanpa harus membayar (cuma-cuma), maka perkiraan sewa dari bangunan tempat tinggal tersebut dicatat sebagai *transfer masuk* lainnya.

Rincian 19: **Jumlahkan isian 11 s.d 16 untuk semua kolom.**

Rincian 21: **Terima bangunan tempat tinggal, tahan untuk tempat tinggal, dan emas batangan,** *mencakup* penerimaan dalam bentuk ketiga jenis barang tersebut. Penerimaan disini dapat berupa warisan atau pemberian lainnya.

Rincian 22: **Klaim asuransi kerugian**, meliputi penerimaan rumahtangga yang berupa *ganti rugi/klaim akibat terjadinya suatu kerugian, berasal dari perusahaan* asuransi di dalam negeri dan di luar negeri.

Rincian 23: **Transfer modal lainnya**, mencakup transfer yang diterima oleh rumahtangga yang tujuan penggunaannya bukan *untuk konsumsi*, tetapi untuk penambahan modal (investasi). Biasanya transaksi terjadi tidak secara rutin (sewaktu-waktu).

Rincian 29: **Jumlahkan isian 21 s.d 23 untuk semua kolom.**

BLOCK VIII. TRANSFER DURING THE PAST YEAR

This block aims to record the household income/expenditures that are transferred, and received/given in-kind. The transfers that are recorded in this block are transfers that are actually received/paid by the household.

A. **Incoming transfer** is the income received by the household from another party that is not a rewarding income of production factor, either in cash or goods, each capital goods and durable goods. The incoming transfer recorded in this block covers transfers that origins from the government, establishment, non-profit institution and other households also from overseas.

Question 11: **Receive cash** from:

a. **Government**, covers the household income that is the aid/contribution of natural disaster, flood, fire and others. Health support, expensiveness and housing that are handed by the government to their officers are not recorded here because it is a part of salary and wages.
b. **Establishment,** covers the aid on natural disasters, contributions on accidents, contributions on funeral and others.
c. **Non-profit institution**, covers help or contribution received from a non-profit institution such as charity, donation and others
d. **Other household**, cover the help or contributions from other household members such as money sent from parents/relatives/family.
e. **From overseas** covers aid or contribution from other countries disregarding the origin of the institution such as *Magsasay* Award, or other contributions.

Question 12: **Receive scholarship/duty-binding scholarship**, covers help or contribution received by the household that aims to support the educational expenditures either domestic or overseas. The funding could origin from the government/government body, private establishment or an individual. Example: *Supersemar* Scholarship, Foster Parents Program and others.

Question 13: **Receive pension**, covers the pension that origins from the government, establishment body and from overseas. Compensation because of quitting work before the work period (contract) is over is not included here.

Question 14: **Accident insurance claim** covers the household income that is the loss compensation due to an accident occurred paid by a domestic or an overseas insurance company.

Question 15: **Received a lottery prize**, covers the household income in the form of lottery coupon. Also included here is prizes obtained from purchasing certain products (gift from the product). Prizes in the form of a house and gold bars are filled into question 21.

Question 16: **Other income transfers**. Fill in all other income transfers that are not classified into one of the question 11 till 15 such as receive transfer in the form of rice, fruits and others. Also included here are inheritance in cash and consumption goods such as inheritance/donation in the form of a motor cycle that are not used for undertaking work. If a household occupies a house free of rent then the estimation of the rent of the residential building is recorded as Other Incoming Transfer.

Question 19: **Total the contents of all columns 11 till 16.**

Question 21: **Receive a residential building, land for a residence and gold bars**, covers the income in the form of all three types of goods mentioned. Income here could be in the form of inheritance or others.

Question 22: **Insurance loss claims** covers the income received by the household that origins from the local or overseas insurance company by claiming a loss.

Question 23: **Other capital transfer** received by the household that is not utilized for consumption, but for investment. Usually the transaction occurs incidentally (not routine).

Question 29: Total the contents of all columns of 21 till 23

VIII.A. TRANSFER MASUK SELAMA SETAHUN YANG LALU (*Ribuan Rp*)

Rincian	Dalam Negeri				Luar Negeri	Jumlah (kol.2 s.d. kol.6)
	Pemerintah	Badan Usaha	Lembaga nirlaba	Rumah tangga lain		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Transfer berjalan:						
11 Terima kiriman uang						
12 Terima beasiswa/ikatan dinas						
13 Terima pensiun						
14 Klaim asuransi kecelakaan						
15 Terima ongkos bermadiah						
16 Transfer masuk lainnya						
19 Jumlah (11 s.d. 16)						
Transfer modal:						
21 Menerima bangunan tempat tinggal, lahan dan emas batangan						
22 Klaim asuransi kerugian						
23 Transfer modal lainnya						
29 Jumlah (21 s.d. 23)						

VIII.A. INCOMING TRANSFER DURING PREVIOUS YEAR (In thousand Rp)						
Detail	Domestic				Foreign	Total (col. 2 to col.6)
	Government	Corporation	Non-profit institution	Other household		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Current account transfer 11 Receive money transfer 12. Receive scholarship/duty-binding scholarship 13. Pension 14. Accident insurance claim 15. Receive lottery 16. other incoming transfer 19. Total (11 to 16) Capital transfer: 21. Receive residential building, land and gold bar 22. Loss insurance claim 23. Other capital transfer 29. Total (21 to 23)						

B. Transfer keluar merupakan pengeluaran rumahtangga tanpa mengharap balas jasa baik berbentuk uang maupun barang kepada institusi lain di dalam negeri dan di luar negeri.

Rincian 31: Mengirim uang kepada:

a. **Lembaga nirlaba**, mencakup bantuan rumahtangga ke lembaga-lembaga yang tidak mencari keuntungan, seperti yayasan panti asuhan dan sebagainya.

b. **Rumahtangga lain**, meliputi sumbangan kepada rumahtangga lain yang bukan anggota rumahtangga, seperti mengirim uang sekolah kepada anak yang berada di lain kota.

c. **Luar negeri**, meliputi pemberian sumbangan kepada institusi/pihak lain yang berada di luar negeri, tanpa memperhatikan siapa yang akan menerima; seperti sumbangan bencana alam, mengirim uang sekolah kepada anak yang berada diluar negeri.

Rincian 32: **Memberi beasiswa**, mencakup pengeluaran rumahtangga kepada pihak lain yang tujuannya untuk menunjang biaya pendidikan. Termasuk juga seluruh biaya yang dikeluarkan untuk menunjang program anak asuh.

Rincian 33: **Premi asuransi kecelakaan**, mencakup pengeluaran rumahtangga untuk pembayaran premi asuransi kecelakaan kepada perusahaan asuransi di dalam negeri maupun di luar negeri.

Rincian 34: **Membeli undian berhadiah**, mencakup seluruh pengeluaran rumahtangga untuk membeli berbagai macam kupon undian judi dan sebagainya.

Rincian 35: **Transfer keluar lainnya**, meliputi seluruh pengeluaran transfer oleh rumahtangga kepada pihak lain yang tidak bisa dikelompokkan kedalam rincian 31 s.d 34 seperti iuran TV, radio dan pajak rumahtangga.

Rincian 39: **Jumlahkan isian 31 s.d 35 untuk semua kolom**.

Rincian 41: **Memberikan bangunan dan tahan untuk tempat tinggal serta emas batangan**, mencakup pemberian sebagai warisan atau pemberian lainnya.

Rincian 42: **Premi asuransi kerugian**, mencakup pengeluaran rumahtangga untuk pembayaran premi asuransi kerugian kepada perusahaan asuransi di dalam dan diluar negeri.

Rincian 43: **Transfer modal lainnya**, mencakup pengeluaran transfer oleh rumahtangga yang tujuannya bukan untuk konsumsi tetapi untuk investasi kepada pihak lain.

Rincian 49: **Jumlahkan isian 41 s.d 43 untuk semua kolom.**

Rincian 50: **Transfer berjalan neto**, isikan selisih antara rincian 19 blok VIII A dan rincian 39 blok VIII B.

Rincian 60: **Transfer modal neto**, isikan selisih antara rincian 29 blok VIII A dan rincian 49 blok VIII B.

B. Outgoing Transfer is household expenditures without expecting reward in cash or goods, besides durable goods and capital goods to another local or overseas institution.

Question 31: **Sending money** to:

a. **Non-profit institution** covers the household aid to institutions that do not seek for profit such as an orphanage foundation and so on.
b. **Other households** covers the contribution to other households that are not household members, such as sending money to a child for school fee that lives in another city.
c. **Overseas** covers the contribution to an institution/another party that is located overseas, disregarding the recipient such as donation for a natural disaster, sending school fee to a child studying overseas.

Question 32: **Giving Scholarship** covers the household expenditures to another party that aims to support educational expenses. Also including all expenses to support the foster children program.

Question 33: **Accident Insurance Premium**, covers the household expenditures for paying the premium for accident insurance to local also overseas insurance companies.

Question 34: **Buying lottery tickets** covers the household expenditures for buying various lottery tickets, gambling and others.

Question 35: **Other outgoing transfers**, covers all transfers spent by the household to another party that could not be classified into Question 31 till 34 such as television contribution, radio and household taxes.

Question 39: **Total the contents of all columns of 31 till 35**

Question 41: **Handing out building and land for a residence also golden bars**, covers handing out/ give as an inheritance or others

Question 42: **Loss Insurance Premium**, covers the household expenditures for paying the premium for loss insurance to local also overseas insurance companies.

Question 43: **Other capital transfers**, covers the transfer by household not for consumption but for investment to another party.

Question 49: **Total the contents of all columns of 41 till 43**

Question 50: **Ongoing Net transfer**, write the difference between the content of 19 Block VIII A and 39 Block VIIIB.

Question 60: **Capital Net transfer**, write the difference between the content of 29 Block VIII A and 49 Block VIII B

VIII.B. TRANSFER KELUAR SELAMA SETAHUN YANG LALU (Ribuan Rp)

Rincian	Dalam Negeri				Luar Negeri	Jumlah (kol.2 s.d. kol.6)
	Pemerintah	Badan Usaha	Lembaga Nirlaba	Rumahtangga lain		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Transfer berjalan:						
31 Mengirim uang						
32 Membeli beli sewa						
33 Premi asuransi kecelakaan						
34 Membeli undian berhadiah						
35 Transfer keluar lainnya						
39 Jumlah (31 s.d. 35)						
Transfer modal:						
41 Bangunan tempat tinggal, tahan, dan emas batangan						
42 Premi asuransi kerugian						
43 Transfer modal lainnya						
49 Jumlah (41 s.d. 43)						
50 Transfer berjalan neto (Rincian 19, Blok VII.A - Rincian 38, Blok VIII.B)						
60 Transfer modal neto (Rincian 29, Blok VII.A - Rincian 49, Blok VIII.B)						

VIII.B. OUTGOING TRANSFER DURING PREVIOUS YEAR (In thousand Rp)						
Detail	Domestic				Foreign	Total (col. 2 to col.6)
	Government	Corporation	Non-profit institution	Other household		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Current account transfer 31 Sending money 32. Give a scholarship 33. Accident insurance premium 34. Buying lottery 35. Other outgoing transfer 39. Total (31 to 35) Capital transfer: 41. Residential building, land and gold bar 42. Loss insurance premium 43. Other capital transfer 49. Total (41 to 43) 50. Net Current Account transfer (Detail 19, Block VIII.A - Detail 39, Block VIII.B) 60. Net capital transfer (Detail 29, Block VIII.A - Detail 49, Block VIII.B)						

BLOK IX. PENGELUARAN KONSUMSI RUMAHTANGGA

Pertanyaan pada blok ini bertujuan mencari informasi tentang pengeluaran konsumsi oleh seluruh anggota rumahtangga selama sebulan dan setahun yang lalu baik berasal dari pembelian, pemberian maupun produksi sendiri. Pengeluaran yang dicatat meliputi pengeluaran untuk konsumsi makanan, barang setengah tahan lama dan jasa-jasa.

Pengeluaran konsumsi yang dicatat tidak hanya konsumsi yang terjadi di dalam rumah tetapi termasuk juga pengeluaran di luar rumah seperti makanan di restoran, jajan dan lain-lain.

Pengeluaran konsumsi rumahtangga yang ada pada blok ini tidak termasuk pengeluaran untuk usaha rumahtangga.

Kelompok A. Pengeluaran untuk makanan

Isikan nilai pengeluaran untuk makanan yang telah dikonsumsi sesuai dengan kelompoknya selama sebulan yang lalu dan setahun yang *lalu. Pengisian selama sebulan* yang lalu guna memudahkan pengisian selama setahun yang lalu.

Kelompok B. Pengeluaran untuk bukan makanan

Rincian 17 : **Pembayaran rekening.** Isikan pengeluaran atas berbagai rekening yang dikeluarkan secara rutin tiap bulan dan tiap tahun yang terdiri dari :

a. **Sewa/kontrak rumah**
Pengeluaran yang dikeluarkan atas penyewaan rumah milik orang lain, termasuk juga sewa dalam bentuk kontrak dan perkiraan sewa rumah *milik sendiri* dan perkiraan rumah bebas sewa yaitu sebesar nilai pasar.

b. **listrik, air minum/telepon**
Isikan pembayaran atas penggunaan listrik, air PAM dan telepon.

c. **Iuran RT dan sejenisnya**
Isikan pengeluaran untuk pembayaran iuran RT dan sejenisnya. (iuran kebersihan, iuran keamanan, dll). Pembayaran iuran TVRI, iuran radio dimasukkan di dalam blok transfer.

d. **Pembantu rumahtangga**
Isikan pembayaran gaji *pembantu* rumahtangga yang membantu dalam rumahtangga ini seperti mencuci, memasak, mengasuh anak dan pekerjaan rumahtangga lainnya, termasuk *sopir* pribadi dan tukang kebun.

e. **Majalah/koran**
Isikan pengeluaran untuk langganan/membeli eceran majalah, koran dan bacaan lainnya seperti komik.

Rincian 18 : **Bahan Bakar.** Isikan *pengeluaran* untuk bahan bakar seperti minyak tanah/gas, bensin/pelumas, kayu bakar, arang yang khusus digunakan bagi keperluan rumahtangga.

Rincian 19 : **Biaya Transpor.** Isikan *pengeluaran* untuk biaya transpor misalnya pergi ke kantor, ke pasar, ke sekolah dan lain-lain dengan menggunakan kendaraan umum.

Rincian 20 : **Uang/keperluan sekolah.** *Pada perincian ini* isikan pengaluaran untuk uang sekolah, pembelian peralatan sekolah (alat-alat tulis, buku, baju seragam, baju pramuka, dll).

Rincian 21 : **Kesehatan.** Isikan nilai pengeluaran *untuk pemeliharaa* kesehatan seperti biaya dokter, bidan, dukun, termasuk juga pengeluaran untuk pembelian obat-obatan, dengan resep dokter atau tidak.

Rincian 22 : **Perawatan pribadi.** Isikan pengeluaran untuk perawatan pribadi misalnya biaya cukur/salon, pijit, sabun cuci, obat sikat gigi.

Rincian 23 : **Rekreasi, hiburan dan olahraga** . Isikan disini pengeluaran untuk rekreasi (termasuk penginapan, transpor), *hiburan seperti* disko, , sewa kaset video dan pengeluaran untuk olahraga seperti karcis kolam renang, sewa lapangan/tempat latihan fitnes centre dan *lain-lain*.

Rincian 24 : **Ongkos perbaikan.** Isikan pengeluaran untuk perbaikan seperti perbaikan rumah yang bersifat kecil-kecilan ; mengganti genteng pecah, memperbaiki bak mandi yang bocor dan *sejenisnya. Termasuk juga* perbaikan untuk alat-alat rumahtangga lainnya seperti TV, radio, kursi, mobil, motor, sepeda, mesin jahit , dan *sebagainya. Pengeluaran* perbaikan rumah dalam kasus rumah kontrak, tergantung dalam perjanjian, siapa yang akan membayar ongkos perbaikan.

BLOCK IX. HOUSEHOLD CONSUMPTION EXPENDITURES

The question in this block aims to collect information on the consumption expenditures of all household members during the past month and the past year. The expenditures recorded covers the expenses for food consumption, durable goods and half-durable goods and services.

The consumption expenses recorded are not only the consumption inside the house but also including the expenditures outside the house such as eating at restaurants, buying snack and others. The household consumption expenditures in this block do not include the expenses for household industry.

Group A. Food Expenditures

Write down the household consumption expenditures of this household during the past month and the past year. Filling in the period of the past month could ease filling in the data during the past year.

Group B. Non-Food Expenditures

Question 17: **Bill Payments**. Fill in the expenditures for all types of bills that were paid routinely every month and every year that consists of:

- **a. Rent/contract a house**
  Expenditures spent for renting another person's house including rent in the form of a contract and the estimated rent of the house lived in is self owned based on the market price.
- **b. Electricity, drinking water/telephone**
  Fill in the payment on the usage of water from the water-company and telephone
- **c. Neighborhood association contribution and others.**
  Fill in the expenses for Neighborhood association contribution, the payment for television and radio contribution is included the transfer block.
- **d. Household helpers**
  Fill in the salary of household helpers that help the work of the household such as doing the laundry, cooking, babysitting and other household work including personal driver and gardener
- **e. Magazines/newspaper**
  Fill in the expenditures for subscribing to magazines, newspaper and other reading materials such as comics.

Question 18: **Fuel**. Write the expenses for fuel such as kerosene/gas, gasoline/lubricant, firewood, and coal for household use.

Question 19: **Transportation expenses.** Write the expenses for transportation fee such as for going to the office, to the market, school and others using public transportation.

Question 20: **Money/school needs.** In this question write in the expenditures for school fee, purchasing school stationery (writing tools, books, uniform, scout uniform, etc).

Question 21: **Health.** Write the expenditures for health maintenance such as expenses for the doctor, midwife, traditional healer also including the expenses for purchasing medicine either with the doctor's prescription or not.

Question 22: **Personal care.** Write the expenditures for personal care such as the expenses for shaving/beauty salon, massage, detergent and toothpaste.

Question 23: **Recreation, Entertainment and Sport**. Write the expenditures for recreation (including lodgings, transportation), entertainment such as to a discotheque, watching movies, renting a video tape and other expenditures for sports such as swimming pool admission tickets, rent a field/fitness center and others.

Question 24: **Reparation costs.** Write the expenditures for reparation such as minor house reparation; change a broken roof tile, repair a leaking bathtub and so on. Also including major and minor household appliances such as TV, radio, a chair, car, motorcycle, bicycle and others. The person that pays for expenditure costs of house repairs in the case of a contracted house depends on the agreed contract.

IX. PENGELUARAN KONSUMSI RUMAHTANGGA

Rincian	Rata-rata Sebulan (Ribuan Rp.)	Setahun yang lalu (Ribuan Rp.)
(1)	(2)	(3)
A. Makanan		
1. Padi-padian (beras, jagung, terigu, tepung beras, tepung jagung, dll)		
2. *Umbi-umbian* (Ketela pohon/rambat, kentang, gaplek, talas, sagu, tepung ketela pohon, tepung gaplek, dll)		
3. Ikan (ikan segar, *ikan diawetkan/asin*, udang, dll)		
4. Daging (daging sapi/kerbau/kambing/*ayam*/domba/babi, jeroan, hati, limpa, dendeng, abon, dll)		
5. Telur dan susu (telur ayam/itik/puyuh, susu segar, *susu kental*, susu bubuk, keju, dll)		
6. Sayur-sayuran (bayam, kangkung, ketimun,wortel, kacang panjang, *buncis*, bawang, cabe, tomat, dll)		
7. Kacang-kacangan (kacang tanah/hijau/kedele/merah/mete, oncom, tahu, tempe, tauco, dll)		
8. Buah-buahan (jeruk, mangga, apel, durian, rambutan, salak, nanas, semangka, dll. termasuk buah yang *diawetkan*)		
9. Minyak dan lemak (minyak kelapa/goreng, kelapa, mentega,dll)		
10. Bahan minuman (gula pasir, teh, kopi, bubuk coklat, sirup, dll)		
11. Bumbu-bumbuan (garam, kemiri, ketumbar, merica, terasi, vetsin, kecap, dll)		
12. Konsumsi lainnya (kerupuk, emping, mie, bihun, makaroni, dll)		
13. *Makanan & minuman* jadi (roti, biskuit, kue basah, bubur, es sirup, limun, gado-gado, soto, coca-cola,dll)		
14. Minuman *mengandung alkohol* (bir, anggur, dan minuman keras lainnya)		
15. Tembakau & sirih (rokok kretek, *rokok putih*, cerutu, tembakau, sirih, pinang, dll)		
16. Jumlah makanan (rincian 1 s.d 15)		

IX. EXPENDITURE OF HOUSEHOLD CONSUMPTION		
Detail	Monthly average (Thousand rupiah)	Previous year (Thousand rupiah)
(1)	(2)	(3)
A. Food 1. Cereals (rice, corn, wheat flour, rice flour, corn flour, etc)		
2. Tuber (sweet potato/cassava, potato, gaplek, talas, sago, cassava flour, tepung gaplek, etc)		
3. Fish (fresh fish, preserved fish/salted fish, shrimp, etc)		
4. Meat (beef/buffalo/lamb/chicken/goat/pork, innards, liver, spleen, dried meat, shredded dried meat)		
5. Egg and milk (chicken egg/quail egg/duck egg, fresh milk, condensed milk, powdered milk, cheese)		
6. Vegetables (spinach, swamp cabbage, cucumber, carrot, string beans, green beans, onion, chili, tomato, etc)		
7. Pulses (peanut/mung bean/soybean/lima bean/cashew nut, peanut expeller cake, tofu, fermented soybean cake, fermented soybean sauce, etc)		
8. Fruits (orange, mango, apple, durian, rambutan', snake fruit, pineapple, water melon, etc including preserved fruit)		
9. Oil and fat (Coconut oil/cooking oil, coconut, butter, etc)		
10. Beverages material (granulated sugar, tea, coffee, cocoa, syrup, etc)		
11. Spices (salt, candlenut, coriander, caraway seed, pepper, fish paste, monosodium glutamate, soybean sauce		
12. Other consumption (shrimp cracker, emping, noodle, rice noodle, macaroni, etc)		
13. Prepared food and drinks (bread, biscuit, wet cake, porridge, syrup ice, soda pop, mix vegetables, jam, coca cola, etc)		
14. Alcoholic drink (beer, wine, and other alcoholic drink)		
15. Tobacco and betel (clove cigarette, cigarette, cigar, tobacco, betel, areca nut, etc)		
16. Total food (detail 1 to 15)		

Rincian 25 : **Sepatu, sandal, tutup kepala, sarung tangan.** Isikan pengeluaran untuk pembelian *sepatu, sandal*, tutup kepala, sarung tangan. Biasanya terbuat dari kulit, tekstil, karet plastik, bambu dan lain-lain.

Rincian 26 : **Pakaian jadi, bahan pakaian dan tekstil lainnya.** Isikan pengeluaran seperti *pakaian jadi, tekstil* untuk pakaian, keperluan rumahtangga (gordin, sarung bantal, sprei) dan tekstil jadi lainnya (taplak meja, sapu tangan, **dll.**)

Rincian 27 : ***Alat dapur/rumahtangga.*** *Isikan pengeluaran* untuk pembelian alat-alat dapur (pisau, periuk, kuali, gelas, cerek, sendok, garpu, dan lainnya.) dan alat-alat *rumahtangga lainnya* (*marti*), obeng, tang, **dll.**), yang hanya digunakan untuk keperluan rumahtangga.

Rincian 28 : **Mainan anak.** Isikan pengeluaran untuk pembelian mainan anak baik yang elektronik *maupun tidak*, biasanya terbuat dari logam, plastik/ karet, kertas dan lain-lain.

Rincian 29 : **Barang-barang pribadi.** Isikan pengeluaran untuk pembelian barang-barang pribadi *seperti jam tangan*, kaca mata ikat pinggang, anting, gelang, assesoris (baik yang terbuat dari emas maupun tidak) dll.

Rincian 30 : **Tanaman hias, dekorasi ruangan.** Isikan pengeluaran untuk keperluan pembelian *tanaman hias yang* bukan untuk usaha, dan segala jenis barang untuk dekorasi ruangan seperti : pajangan, lukisan, dan lain-lain

Rincian 31 : **Pengeluaran pesta dan upacara.** Isikan pengeluaran untuk pesta dan upacara, baik yang berupa *makanan, maupun* bukan makanan (seperti penyewaan barang-barang furniture, pakaian pengantin, sewa gedung, **dll.**).

Rincian 32 : ***Jasa-jasa lainnya.*** *Isikan pengeluaran* untuk jasa-jasa lainnya seperti jasa tukang jahit, jasa binatu, **dll.**

Rincian 33 : **Lainnya.** Isikan segala pengeluaran yang tidak termasuk pengeluaran diatas seperti pupuk *tanaman hias, makanan* ikan hias, pembelian film, dll.

Rincian 34 : **Jumlahkan rincian 17 s.d. 33.**

Rincian 35 : **Total pengeluaran.** Isikan jumlah pengeluaran rincian 16 dan rincian 34.

Rincian 36 : ***Penjualan barang bekas di luar barang*** tahan lama. Isikan besarnya nilai penjualan barang bekas seperti koran, botol dan sebagainya.

Rincian 37 : **Total pengeluaran neto** = [Rinc. 35 - Rinc. 36].

Catatan : Untuk mengisi kolom 3, kalikan kolom 2 dengan 12.

Question 25: **Shoes, sandals, headgear and gloves.** Write the expenditures for purchasing shoes, sandals, headgear and gloves that are usually made out of leather, textile, plastic rubber, bamboo and others.

Question 26: **Ready-made clothes, material and other textile**. Write other expenditures such as ready-made clothes, textile for clothing, household needs (curtain, pillow cover, bed-sheet) and other ready-made textile (tablecloth, handkerchief, etc).

Question 27: **Kitchen/household utensil**. Write the expenditures for purchase of kitchen utensils (knife, pots, pans, kettle, spoon, fork and others) and other household utensils (hammer, screw driver, tongs, etc) for household use only.

Question 28: **Children's toys**. Write the expenditures for purchasing either electronic of non-electronic children's toys that are usually made out of metal, plastic/rubber, paper and others.

Question 29: **Personal goods**. Write the expenditures for purchasing personal belongings such as wristwatch, eyeglasses, belt, earrings, bracelet, accessories (either made out of gold or not) etc.

Question 30: **Decorative plants, room decoration**. Write the expenditures for the needs of purchasing decorative plants not to be sold and all types of goods for room decoration such as ornaments, paintings and others.

Question 31: **Party and ritual expenditures**. Write the expenditures for a party and rituals that are classified as food and non-food (such as renting furniture, bridal costume, building rental and others).

Question 32: **Other services**. Write other expenditures for other services such as tailor services, laundry, etc.

Question 34: **Total question 17 till 33.**

Question 35: **Total expenditures**. Write the total expenditures of question 16 and question 34.

Question 36: **Selling second hand goods besides durable goods**. Write the total value of selling second hand goods such as newspaper, bottles and others.

Question 37: **Total net expenditure** = [Question 35 – Question 36].

Note: To fill in column 3, multiply column 2 with 12.

IX. PENGELUARAN KONSUMSI RUMAHTANGGA (Ribuan rupiah)		
Rincian	Sebulan Yang Lalu	Setahun yang lalu
(1)	(2)	(3)
B . Non Makanan		
17. Pembayaran rekening		
a. Sewa/kontrak rumah/rumah bebas/sewa/imputasi rumah milik sendiri		
b. Listrik/air minum/telepon		
c. Iuran RT dan sejenisnya		
d. Pembantu rumahtangga		
e. Majalah/koran		
18. Bahan bakar		
a. Minyak tanah		
b. Bensin/pelumas		
c. Kayu bakar/arang		
19. Biaya transpor		
20. Uang keperluan sekolah		
21. Kesehatan		
a. Dokter/bidan/dukun		
b. Obat-obatan		
22. Perawatan pribadi		
a. Tukang cukur		
b. Lainnya		
23. Rekreasi, hiburan, dan olah raga		

IX. EXPENDITURE OF HOUSEHOLD CONSUMPTION (Thousand rupiah)		
Detail	Monthly average (Thousand rupiah)	Previous year (Thousand rupiah)
(1)	(2)	(3)
B. Non Food 17. Account payment a. Lease/house rents/'free house'/imputed of own house		
b. Electricity/drinking water/telephone		
c. Neighborhood contribution and equivalent		
d. House maid		
e. Magazine, newspaper		
18. Fuel		
a. Kerosene		
b. Gasoline/lubricant		
c. Firewood/charcoal		
19. Transportation cost		
20. School expenses		
21. Health		
a. Medical doctor/Midwife/traditional healer		
b. Medicines		
22. Personal treatment a. Hair cutter		
b. Other		
23. Recreation, entertainment, and sport		

IX. PENGELUARAN KONSUMSI RUMAHTANGGA (Ribuan rupiah)		
Rincian	Sebulan Yang Lalu	Setahun Yang Lalu
(1)	(2)	(3)
24. Ongkos perbaikan dan pemeliharaan a. untuk rumah		
a.1 Pembelian material		
a.2 ongkos tukang		
a.3 ongkos borongan		
b. untuk barang lainnya		
25. Sepatu, sandal, tutup kepala, sarung tangan		
26. Pakaian jadi, bahan pakaian, dan tekstil lainnya		
27. Alat dapur/rumahtangga		
28. Mainan anak		
29. Barang-barang pribadi		
30. Tanaman hias, dekorasi ruangan		
31. Pengeluaran pesta dan upacara		
32. Jasa-jasa lainnya		
33. Lainnya		
34. Jumlah (17 s.d 33)		
35. TOTAL PENGELUARAN (Rinc. 15 + rinc. 34)		
36. Penjualan barang bekas diluar barang tahan lama		
37. TOTAL PENGELUARAN NETO (Rinc. 35 - rinc. 36)		

IX. EXPENDITURE OF HOUSEHOLD CONSUMPTION (Thousand rupiah)		
Detail	Monthly average (Thousand rupiah)	Previous year (Thousand rupiah)
(1)	(2)	(3)
24. Cost of maintenance and repair a. for house: a.1. Material purchase		
a.2. Labor cost		
a.3. Contractor cost or fixed rate		
b. For other goods		
25. Shoes, sandal, head gear, glove		
26. Ready-made cloth, fabric, and other textile		
27. Kitchen set/household tools		
28. Children toys		
29. Personal items		
30. Decoration/artificial plants, interior		
31. Festivities and ceremonies expenses		
32. Other services		
33. Others		
34. Total (17 to 33)		
35. TOTAL EXPENDITURE (Detail 16 + Detail 34)		
36. Selling second hand goods other than durable goods		
37. NET TOTAL EXPENDITURE (Detail 35 - Detail 36)		

BLOK X. PEMBELIAN DAN PENJUALAN BARANG-BARANG TAHAN LAMA SELAMA SETAHUN YANG LALU (ribu rupiah)

Blok ini *untuk mencatat penambahan* dan pengurangan barang tahan lama yang digunakan untuk konsumsi rumahtangga. Semua penambahan dan pengurangan barang tahan lama *dicatat di blok ini, tanpa memandang* nilainya.

Cara pengisian :

Banyaknya *barang-barang yang dibeli dan* diterima dari pihak lain dicatat pada kolom 3 .Nilai barang-barang yang dibeli dicatat dikolom 4, dan diterima dari pihak lain dicatat di kolom 5.

Banyaknya barang-barang *yang dijual* dan diberikan pada pihak lain diisikan di kolom 6. Nilai barang-barang yang dijual dicatat pada kolom 7, dan yang diberikan kepada pihak lain dicatat pada kolom 8.

Nilai neto perubahan *pemilikan barang-barang* tahan lama, yaitu jumlah kolom 4 dan 5 dikurang jumlah kolom 7 dan 8 diisikan di kolom 9.

Khusus barang tahan lama yang dibuat sendiri dimasukkan nilai bahan-bahan yang digunakan, dan dicatat pada kolom *pembelian* (kol. 4).

Perlu ditekankan sekali lagi *bahwa perubahan* pemilikan barang-barang tahan lama yang perlu dicatat hanya yang benar-benar ditujukan untuk konsumsi dan terjadi dalam periode rujukan yang telah ditentukan *yaitu setahun* yang lalu. Jadi misalnya dalam periode tersebut sama sekali tidak terjadi *pembelian atau* pemberian dari pihak lain maka Blok X tidak akan terisi. Barang-barang tahan lama yang digunakan untuk konsumsi dicatat pada blok X, sedangkan untuk kegiatan usaha *dicatat di blok XI*, jika barang tersebut digunakan secara bersama-sama maka penggolongan tergantung pada penggunaan terbanyak.

Khusus untuk pembelian barang tahan lama *secara kredit, jika* bunganya tidak dapat dipisahkan, maka seluruh nilai kredit dianggap sebagai konsumsi, tetapi jika bunganya dapat dipisahkan, *nilai total pokoknya dimasukkan* sebagai konsumsi, sedangkan bunganya dicatat pada blok VI rincian 1b (bunga yang sudah dibayar)

BLOCK X. PURCHASE AND SSLE OF DURABLE GOODS DURING THE PAST YEAR (thousand rupiahs)

This block is used to record the purchase and selling of half durable goods and durable goods. All purchase and selling of durable goods are recorded in this block disregarding the value.

How to fill in:

The number of purchased goods and received from another party is written in Column 3. The value of goods purchased is written in column 4 and received from another party is written in Column 5.

The number of goods sold and handed to another party is filled into column 6. The value of sold goods is written in column 7 and those that are handed to another party are written into column 8.

The net values on the change of durable goods ownership is the total of column 4 and 5 subtracted with the total of column 7 and 8 is filled into column 9.

The value of materials used for self-made durable goods is written in the purchase column (column 4)

The change of durable goods ownership is aimed to the consumption and occurred during the referral period that is the past year. For example if during that period there was no purchase or handed from another party then Block X is not filled in. The durable goods that are used for consumption is written in Block X, and the business activities are written in Block XII, if the goods are used together then the classification depends on the most frequent usage.

Specifically for credit payment, if the interest cannot be moved then the whole credit value is considered as consumption, but if the interest could be separated the capital value is entered as consumption and the interest is written in Block VI question 1 b (paid interest).

X. PENAMBAHAN & PENGURANGAN BARANG TAHAN LAMA SETAHUN YANG LALU (Ribuan Rp)

No.	Jenis Barang	Penambahan			Pengurangan			Neto (kol.4 + kol.5 - kol.7 - kol.8)
		Jumlah	Pembelian	Pemberian dari pihak lain	Jumlah	Penjualan	Pemberian kepada pihak lain	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
01	Meja, kursi, lemari dan tempat tidur							
02	Kitchen set							
03	Radio, TV, Video dan perangkatnya							
04	Kamera foto, kamera video, proyektor & perangkatnya							
05	Kulkas, mesin cuci							
06	Kipas angin, AC							
07	Komputer							
08	Mesin jahit							
09	Telepon dan biaya penyambungan							
10	Kendaraan tidak bermotor							
11	Kendaraan bermotor							
12	Pompa air, generator							
13	Lainnya							
99	JUMLAH (01 s.d.13)							

X. ADDITION AND DECREASE OF DURABLE GOODS DURING PREVIUS YEAR (thousand rupiah)								
No.	Type of goods	Additional			Reducing			Net (col.4 + col. 5 - col.7 - col.8)
		Total	Purchase	Gift from other party	Total	Selling	Giving to other party	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
01	Table, chair, cabinet, and bed							
02	Kitchen set							
03	Radio, TV, Video, and its equipment							
04	Camera photo, camera video, projector & its equipment's							
05	Refrigerator, washing machine,							
06	Fan, Air Conditioner							
07	Computer							
08	Sewing machine							
09	Telephone and installation cost							
10	Non-motor vehicle							
11	Motor vehicle							
12	Water pump, generator							
13	Others							
99	TOTAL (01 to 13)							

BLOK XI. PENAMBAHAN DAN PENGURANGAN ALAT-ALAT *PRODUKSI* SELAMA SETAHUN YANG LALU

Blok ini mencatat informasi mengenai alat-alat produksi yang digunakan dalam kegiatan usaha rumahtangga.

Untuk menentukan apakah alat produksi tertentu perlu dicatat diblok ini *atau tidak*, dapat digunakan pedoman seperti berikut :

- Nilai per unit alat produksi relatif besar dibanding output sektor yang memakainya.
- Umur alat produksi tersebut lebih dari satu tahun.
- Pada umumnya mempunyai nilai penyusutan.

Jadi, jika suatu alat produksi memenuhi ketiga syarat tersebut maka harus dicatat pula pada blok ini. Sebaliknya bila salah satu syarat saja tak terpenuhi maka alat produksi tersebut tidak perlu dicatat dalam Blok XI.

Jika suatu barang sudah dicatat sebagai barang tahan lama dalam blok X. Maka tidak dicatat lagi sebagai alat-alat produksi dalam blok XI.

Alat-alat pertanian seperti cangkul, sekop dan sejenisnya yang hanya digunakan untuk kepentingan rumahtangga seperti untuk membersihkan halaman atau got akan dicatat sebagai barang-barang tahan lama, bukan sebagai alat-alat produksi. *Sebaliknya alat-alat* produksi yang dimiliki oleh responden dan digunakan untuk bekerja/berusaha misalnya bajak/garu, cangkul, alat-alat pertukangan dan bangunan dicatat pada Blok XI.

Secara umum, alat-alat produksi yang akan ditanyakan telah dikelompokan menurut masing-masing jenis lapangan usahanya. oleh karena itu untuk memudahkan dan mempersingkat wawancara, blok XI ini perlu dikaitkan dengan isian kode lapangan usaha di Blok V.

Cara pengisian :

Kolom (2) : Isikan nilai pembelian alat-alat produksi selama setahun yang lalu, termasuk perbaikan besar, dibuat sendiri dan penerimaan dari pihak lain.

Kolom (3) : Isikan nilai penjualan alat-alat produksi selama setahun yang lalu, termasuk alat-alat produksi yang diberikan pada pihak lain.

Kolom (4) : **Kolom (2) - kolom (3).**

Rincian 2d : **Alat usaha jasa lainnya** Berupa mesin cuci (usaha binatu), mesin jahit (usaha penjahitan), dan lainnya

Rincian 3 : **Alat angkutan/kendaraan bermotor.** Alat angkutan/ kendaraan *bermotor* berupa mobil, motor, truk, dan lainnya.

Rincian 4 : **Alat angkutan/kendaraan tak bermotor.** Alat angkutan/kendaraan tidak bermotor berupa becak, sepeda, gerobak, dan lainnya.

Rincian 5 : **Bangunan bukan tempat tinggal.** Bangunan yang digunakan untuk usaha seperti bengkel, kantor dan lain-lain.

Rincian 6 : **Lahan untuk usaha.** Seperti lahan pertanian, lahan untuk perkantoran, dan lain-lain.

Rincian 7 : **Lainnya.** Alat-alat produksi yang belum tercakup pada rincian *sebelumnya*.

Rincian 8 : ***Isikan jumlah rincian 1 s.d rincian 7.***

BLOCK XI. ADDITION AND DECREASE OF PRODUCTION TOOLS DURING THE PAST YEAR

This block records the information on the production tools that are used in the activities of a household industry

In order to determine whether the production tools has to be recorded in this block or not, use the following guide:

- The value of the production tools per unit is relatively larger compared to the output sector that uses it.
- The age of the production tools is over than a year
- The value usually decreases

If the production tools fulfill all criteria above it has to be recorded in this block. On the contrary if the production tools only fulfills one of the criteria above then it does not have to be recorded into Block XI.

If a good is listed as a durable good in Block X then it is no longer recorded as production tools in Block XI. The production tools such as a hoe, shovel and others similar used for household usage only like cleaning the yard or the gutter is recorded as durable goods not production tools. On the contrary tools owned by the respondent and used for undertaking work/business such as a plough, shovel, building tools are recorded in Block XI.

In general the production tools that are asked is already classified based on each type of field of work. In order to ease the interview Block XI has to be related to the coding of the field of work in Block V.

How to fill in:

Column (2): Write the purchase value of production tools during the past year including major repairs, self-made and received from another party.

Column (3): Write the value of production tools during the past year, including the production tools that are handed to another party.

Column (4): Column (2) – Column (3).

Question 2d: Other production tool services such as washing machines (undertaking a launderette), sewing machines (undertaking a tailor) and others.

Question 3: Motorized vehicle/transportation mode such as a car, motorcycle, truck and others.

Question 4: Non-motorized vehicle/transportation mode such as a pedicab, bicycle, carriage and others

Question 5: Non-residential buildings are buildings used for undertaking business as a repair garage, office and others.

Question 6: Undertaking land such as land for agriculture, for offices and others.

Question 7: Others are production tools that have not been covered in the previous question

Question 8: Fill in the total of questions 1 till 7.

X9. PENAMBAHAN DAN PENGURANGAN ALAT-ALAT PRODUKSI SELAMA SETAHUN YANG LALU (Ribuan Rp)
(Hanya untuk usaha rumahtangga)

Jenis Alat Produksi	Penambahan (termasuk pembelian, perbaikan besar dan pemberian dari pihak lain)	Pengurangan (termasuk penjualan dan diberikan pada pihak lain)	Jenis Alat Produksi	Penambahan (termasuk pembelian, perbaikan besar dan pemberian pihak lain)	Pengurangan (termasuk penjualan dan diberikan pada pihak lain)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1. Alat-alat usaha pertanian/ hewan peternakan			2. Alat-alat usaha bukan pertanian		
a. Traktor			a. Mesin industri/kerajinan & perlengkapannya		
b. Alat penyemprot hama			b. Lemari/rak		
c. Bajak dan garu			c. Linggis, detonator, alat perlukangan		
d. Penetas telur			d. Alat usaha jasa lainnya		
e. Pemerah susu			3. Alat angkutan/kendaraan bermotor		
f. Ternak perah/pejantan			4. Alat angkutan/kendaraan tidak bermotor		
g. Ayam petelor			5. Bangunan bukan tempat tinggal		
h. Perahu/kapal motor			6. Lahan untuk usaha		
i. Alat penangkap ikan			7. Lainnya		
j. Gergaji, kapak					
k. Alat pertanian lain			8. Jumlah (R.1 s.d. R.7)		

XI. ADDITION AND DECREASE OF PRODUCTION TOOLS DURING PREVIOUS YEAR (thousand rupiah) (only for household business)					
Type of Production Tools	Addition (including purchase, large repair and gift from other party)	Decrease (including selling and giving to other party)	Type Production Tools	Addition (including purchase, large repair and gift from other party)	Decrease (including selling and giving to other party)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1. Equipment's of agriculture/husbandry business			2. Equipment's of non agriculture business		
a. Tractor			a. Industry/handicraft machine and its equipment's		
b. Sprayed pest tools			b. Cabinet/rack		
c. Plow and harrow			c. Crowbar, detonator, tools		
d. Layer machine			d. Other service business tools		
e. Milker tools			3. Transportation/motor vehicle		
f. Dairy cows, breeding bull			4. Transportation/non-motor vehicle		
g. Chicken layer			5. Non-dwelling building		
h. Boat/motor ship			6. land for business		
i. Fish Catching tools			7. Other		
j. Saw, axe			8. Total (Q 1 to Q 7)		
k. Other farming tools					

BLOK XII. PENAMBAHAN DAN PENGURANGAN BANGUNAN TEMPAT TINGGAL, TANAH DAN EMAS SELAMA SETAHUN YANG LALU

Tujuan blok ini adalah untuk mengetahui perubahan neto pemilikan bangunan tempat tinggal, bangunan fasilitas tempat tinggal lainnya, lahan untuk bangunan tempat tinggal dan *emas batangan yang terjadi selama setahun* yang lalu.

Bangunan tempat tinggal mencakup bangunan tempat tinggal milik rumahtangga baik ditempati sendiri maupun pihak lain. Bangunan fasilitas tempat tinggal lainnya mencakup *fasilitas penunjang seperti kolam renang*, lapangan tenis dan sebagainya yang berada di lingkungan tempat tinggal. Sedangkan lahan yang dimaksud dalam blok ini adalah lahan *untuk bangunan tempat tinggal*, karena lahan untuk usaha dicatat sebagai alat produksi dari usaha rumahtangga bersangkutan.

Penambahan dapat terjadi karena pembuatan baru, perluasan/ perbaikan besar, pembelian, *dan pemberian dari pihak lain*. **Pengurangan** dapat terjadi karena penjualan dan diberikan kepada pihak lain. Pembuatan baru, perluasan/perbaikan besar dapat dilakukan *oleh ri itu sendiri maupun oleh pihak lain*.

Penilaian bangunan di sini mencakup seluruh pengeluaran untuk bahan-bahan bangunan, ongkos-ongkos lainnya dan ongkos tukang yang mengerjakan.

Perluasan/perbaikan besar bangunan dan fasilitas bangunan tempat tinggal dicatat bila menyebabkan umur pemakaian bangunan tersebut bertambah, misalnya pemugaran bangunan, *penambahan tingkat, penambahan* atau pembuatan kamar dan sebagainya.

Perbaikan yang bersifat perawatan dan pemeliharaan seperti pengapuran, pengecatan, penggantian genteng *yang bocor tidak* dicatat disini.

Penambahan lahan disini mencakup pengurukan lahan, pembelian dan pemberian dari *pihak lain. Sedangkan pengurangan* lahan dapat terjadi karena penjualan atau diberikan kepada pihak lain.

Cara pengisian :

Kolom 2 dan 3: *Isikan penambahan dan pengurangan* dari bangunan tempat tinggal dan bangunan fasilitas tempat tinggal lainnya sesuai dengan jenis *penambahan dan pengurangan* yang terjadi.

Kolom 4: Isikan perubahan lahan untuk bangunan tempat tinggal sesuai dengan jenis perubahan yang terjadi.

Kolom 5: *Isikan perubahan emas batangan sesuai dengan perubahan* yang ada

Kolom 6: *Penjumlahan kol.2, kol.3, kol.4 dan kol.5.*

Rincian 6 : *(rinc.1 + rinc. 2 + rinc. 3) - (rinc. 4 + rinc. 5)*

BLOK XIII. PERUBAHAN STOK USAHA RUMAHTANGGA SELAMA SETAHUN YANG LALU

Blok ini menanyakan tentang besarnya stok *awal dan stok akhir dari barang-barang* yang berkaitan dengan semua usaha rumahtangga.

Cara pengisian :

Kolom 1 : Isikan kode jenis usaha sesuai dengan jenis kode usaha yang ada pada kolom 3, blok V.

Kolom 2, Kolom 4 dan Kolom 6: *Isikan nilai stok awal dari barang jadi, barang setengah* jadi dan bahan baku.

Kolom 3, Kolom 5 dan Kolom 7 : Isikan stok akhir dari barang jadi, barang setengah jadi dan bahan baku.

Kolom 8 : Isikan jumlah *kolom 2, kolom 4, dan kolom 6.*

Kolom 9 : Isikan jumlah *kolom 3, kolom 5, dan kolom 7.*

Kolom 10 : Isikan selisih *kolom 9 dan kolom 8.*

BLOCK XII. ADDITION AND DECREASE OF RESIDENTIAL BUILDING, LAND AND GOLD DURING THE PAST MONTH.

The objective of this block is to understand the modification of the net ownership of the residential building, land and gold bars, which occurred during the past year.

A residential building cover the residence owned by a household either occupied by themselves or another party. A residential building also includes other supporting facilities such as a swimming pool, tennis court and others that is located/not located in the residential surrounding. The land mentioned in this block is the land used for a residential building, because land used for undertaking a business is considered as a production tool of the related household.

The addition of a building could be through building a new one, purchase, or handed from another party. **The decrease** occur through selling or handing it to another party. Making a building, expanding/major repairs could be conducted either by the household itself or another party.

The value of this building covers all expenses for building materials, other expenses and the worker's wages. The expansion/major building reparation are only recorded if the usage of the building could be extended such as building renovation, additional storey, expanding rooms or building new rooms and others. Maintenance repairs such as a painting job or changing a broken roof-tile are not covered here. Land addition covers soil excavating, by purchasing or being handed by another party. Land decrease could occur caused by selling or handing out to another party.

How to fill in:
Column 2 and 3: Write the addition and decrease of a residential building and other residential facilities based on the type of addition and decrease that occurred.

Column 4: Write the change of land for residential building based on the types of changes that occurred.

Column 5: Write the change of gold bars based on the changes that occurred

Column 6: Total Column 2, Column 3, Column 4 and Column 5.

Question 6: (Q1 + Q2 + Q3) – (Q4 + Q5).

BLOCK XIII. THE CHANGE IN STOCK OF THE HOUSEHOLD BUSINESS DURING THE PAST YEAR

This block covers the early stock and the last stock of goods related to all household business.

How to fill in:
Column 1: Fill in the code of type of business that is in Column 3 Block V.

Column 2, Column 4 and Column 6: Fill in the early stock of ready-made goods, semi-made goods and raw materials.

Column 3, Column 5 and Column 7: Fill in the last stock of ready-made goods, semi-made goods and raw materials.

Column 8: Fill in the total of Column 2, column 4 and Column 6

Column 9: Fill in the total of Column 3, Column 5 and Column 7

Column 10: Fill in the difference of Column 9 and Column 8

XII. PENAMBAHAN DAN PENGURANGAN BANGUNAN TEMPAT TINGGAL, LAHAN DAN EMAS BATANGAN SELAMA SETAHUN YANG LALU (Ribuan Rp)

R I N C I A N	Bangunan tempat tinggal	Bangunan fasilitas tempat tinggal lainnya	Lahan untuk bangunan tempat tinggal	Emas batangan	Jumlah (Kol.2 s.d. Kol.5)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1. Pembuatan, perluasan bangunan/perbaikan besar					
a. dikerjakan sendiri					
b. dikerjakan pihak lain					
2. Pengurukan tanah					
3. Pembelian					
4. Hibah dari pihak lain					
5. Penjualan					
6. Hibah ke pihak lain					
7. Neto (1+2+3+4) - (5+6)					

XIII. PERUBAHAN STOK USAHA RUMAHTANGGA SELAMA SETAHUN YANG LALU (Ribuan Rp)

LAPANGAN USAHA (Kode)	Barang				Bahan baku		Jumlah		
	Jadi		Setengah jadi				Stok awal	Stok akhir	Perubahan stok
	Stok awal	Stok akhir	Stok awal	Stok akhir	Stok Awal	Stok Akhir	(Kol.2+Kol.4+Kol.6)	(Kol.3+Kol.5+Kol.7)	(Kol.9-Kol.8)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
8 9									

XII. ADDITION AND CECREASE OF DWELLING BUILDING, LAND AND GOLD BAR DURING PREVIOUS YEAR (thousand rupiah)					
Detail	Dwelling building	Building facility of other dwelling	Land for dwelling building	Gold bar	Total (col.2 to col.5)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1. Development, building expanding/large repair a. conducted by self b. conducted by other party 2. Land cleaning 3. Purchasing 4. Grant from other party 5. Selling 6. Grant to other party 7. Net (1+2+3+4) - (5+6)					

XIII. STOCK CHANGES OF HOUSEHOLD BUSINESS DURING PREVIOUS YEAR (Thousand rupiah)									
Business field (code)	Goods				Basic Material		Total		
	Ready made		Half made						
	Beginning finished goods	Ending finished goods	Beginning finished goods	Ending finished goods	Beginning finished goods	Ending finished goods	Ending finished goods (Col.2+Col.4+Col.6)	Ending finished goods (Col.3+Col.5+Col.7)	Stock changed (Col. 9 – Col.8)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
99									

BLOK XGV.1 TRANSAKSI KEUANGAN SETAHUN YANG LALU

Blok ini dimaksudkan untuk mendapatkan informasi tentang perubahan pemilikan harta finansial rumahtangga. Apabila blok ini dikaitkan dengan blok-blok sebelumnya, akan terlihat apa yang dilakukan rumahtangga atas tabungannya dan bagaimana suatu rumahtangga membiayai pembelian barang tahan lama dan barang setengah tahan lama serta dalam instrumen finansial apa rumahtangga menginvestasikan tabungannya.

Isian blok ini adalah nilai arus mutasi harta finansial rumahtangga selama setahun yang *lalu terhitung sejak saat pencacahan*, bukan keadaan harta finansial (stok harga) yang dimiliki pada saat pencacahan. Karenanya untuk menghitung arus harta finansial dapat *dilakukan dengan dua cara* :

1. *Mengurangkan* setiap jenis harta finansial pada saat pencacahan dengan keadaan setahun yang lalu, misalnya pada saat pencacahan rumahtangga A mempunyai *Tabanas sebesar* Rp. 100.000. Keadaan setahun yang lalu nilai Tabanasnya sebesar Rp 25.000. Jadi arus finansial rumahtangga A sebesar Rp. 75.000. Contoh lain, *keluarga B pada saat pencacahan* mempunyai 100 lembar saham dengan nilai Rp. 1.000.000 (menurut harga pembelian). Setahun yang lalu keluarga tersebut baru *mempunyai 10 lembar saham* yang dibeli dengan harga Rp.85.000. Jadi arus finansial rumahtangga B adalah 90 lembar saham dengan nilai Rp. 915.000.

2. Menjumlah seluruh transaksi yang telah dilakukan selama setahun yang lalu, misalnya *keluarga C selama setahun* yang lalu telah membayar kredit rumahnya sebanyak 12 x Rp.50.000. Jadi arus finansial yang dicatat pada pembayaran hutang dagang adalah *sebesar Rp.* 600.000.

Agar seluruh transaksi finansial rumahtangga dapat tercakup, maka blok ini harus ditanyakan untuk setiap anggota rumahtangga berurut dari kepala rumahtangga, istri, anak, *dan seterusnya. Karena sering kali* anak-anak sekolahpun melakukan juga transaksi keuangan seperti menabung di sekolah atau di bank.

Lembar isian blok ini disediakan untuk lima ART, jika jumlah ART yang melakukan *transaksi keuangan lebih dari enam orang* maka daftar pertanyaan dapat ditambah dengan lembar tambahan atau diisikan pada lembar sebalikmya dengan memberikan catatan.

Cara pengisian :

A. PEMASUKAN : *yang dimaksud* dengan pemasukkan adalah semua transaksi finansial yang mendatangkan uang masuk yang dapat digunakan untuk membiayai konsumsi dan investasinya.

Rincian 1 : ***Penambahan uang tunai***, isikan selisih antara nilai uang tunai yang dimiliki pada saat pencacahan dikurangi nilai uang pada tahun yang lalu. Tanyakan *rincian ini pada akhir pertanyaan blok ini.*

Rincian 2 : ***Pengambilan tabungan*** *adalah menarik* simpanan uang dari bank (bank umum, bank tabungan, bank pembangunan, bank desa, lumbung desa, atau bank *perkreditan rakyat*), *koperasi* (KUD dan non KUD), dan lainnya. Tabungan mencakup segala bentuk simpanan rumahtangga pada lembaga *keuangan atau badan lainnya. Untuk pengambilan tabungan dari bank yang dimaksud* adalah : rekening giro, rekening bank, tabungan (Tabanas, Taska, *Tapelpram, Simpedes, Tahapan, dll) dan deposito berjangka.*

Rincian 3 : ***Menerima pembayaran piutang***, *Isikan besarnya* piutang yang dibayarkan kepada rumahtangga (bukan piutang usaha, karena piutang usaha dicatat *pada rincian 8). Yang dicatat pada rincian ini* adalah pembayaran piutang setelah dikurangi dengan bunga.

Rincian 4 : **Penjualan surat berharga**, Isikan besarnya hasil penjualan surat-surat *berharga seperti sertifikat saham* danareksa, obligasi dan sebagainya.

Rincian 5 : **Menerima klaim asuransi jiwa dan asuransi bea siswa**, isikan besarnya *klaim asuransi jiwa dan asuransi bea siswa yang diterima* oleh rumahtangga.

Rincian 6 : **Menerima arisan**, *isikan besarnya arisan yang diterima* oleh rumahtangga

Rincian 7 : ***Meminjam uang***, *isikan besarnya uang yang diterima oleh rumahtangga* dari meminjam uang, baik dari bank maupun dari koperasi atau lembaga lainnya

BLOCK XIV.1 FINANCIAL TRANSACTION DURING THE PAST YEAR

This block aims to gather information on the change of ownership of financial household belongings. If this block is related to the previous blocks, it shows that what is done by the household on their savings and how does a household finance the purchase of durable goods and semi-durable goods also what financial instruments does the household use to invest their savings.

The contents of this block are the flow value of the mutation of household financial during the past year counted since the enumeration, not the financial belongings (stock price) owned during enumeration. To calculate the financial flow of belongings could be done in 2 ways as follows:

1. Deduct the type of financial belongings during enumeration with the condition of the past year, example: Household A during enumeration had a *Tabanas* (*Tabungan Nasional* = National Savings) of Rp.100,000. A year ago the value of the *Tabanas* was Rp.25,000. So the financial flow of Household A is Rp75,000. Another example is Household B during enumeration owned 100 stock bonds with the value of Rp.1,000,000 (based on the purchase price). A year ago the household only owned 10 stock bonds that was purchased with the price of Rp85,000. So the financial flow of household B is 90 stock bonds with the price of Rp.915,000.

2. The total transaction that was conducted during the past year, for example if Household C during the past year has paid the credit for the house 12 x Rp.50,000, the financial flow that is recorded in the debt payment is Rp.600,000.

In order to cover all financial household transaction then this block has to be asked to all household members starting from the head of the household, wife, children and so on. Schoolchildren also conduct financial transaction such as save their money at school or in a bank.

The pages of this block are provided for 5 household members, if the number of household members are more than 6 people use additional pages or write on the back of the page by giving notes.

How to fill in:

A. INPUT: are all financial transactions that can bring in cash that can be used to pay for consumption and investment.

Question 1: **Addition of cash**, write the difference of the total cash owned during enumeration deducted with the total cash a year ago. Ask this question at the end of this block.

Question 2: **Savings withdrawal** is withdrawing savings from a bank (public bank, savings bank, development bank, community bank, village rice-barn or the community credit bank), cooperative (Village Cooperative and non Village Cooperative), and others. Savings cover all types of household savings at financial institution or other institution. Savings withdrawal from the bank are personal account, saving account (*Tabanas, Taska, Tapelpram, Simpedes, Tahapan*, etc) and periodical deposit.

Question 3: **Receive debt payment**. Write the amount of debt paid to the household (not business debt that is recorded in question 8). The information recorded in this question is the payment of debt after deducted with interest.

Question 4: **Selling stock bonds.** Write the amount of stock bonds such as *danareksa* stock certificate, debenture and others.

Question 5: **Receive life insurance claim and scholarship insurance**, write the amount of life insurance claim and scholarship insurance received by the household.

Question 6: **Receive *arisan***, write the amount of *arisan* received by the household

Question 7: **Money-loan**, write the amount of money received by the household from a loan either from the bank or a cooperative or other institutions.

XIV.1. TRANSAKSI KEUANGAN SELAMA SETAHUN YANG LALU (Ribuan Rp)

Rincian	Nomor urut dan nama anggota rumahtangga					Nilai
	.....	.....	.....	.....	.....	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
A. PEMASUKKAN						
1. Penambahan uang tunai						
2. Pengambilan tabungan						
2.1 Bank termasuk giro						
2.2 Kantor Pos						
2.3 Koperasi						
2.4 Lainnya						
3. Menerima pembayaran hutang						
4. Penjualan surat berharga						
4.1 Saham						
4.2 Surat berharga lainnya						
5. Menerima klaim asuransi jiwa dan asuransi beasiswa						
6. Mendapat arisan						
7. Meminjam uang						
7.1 Bank						
7.2 Koperasi						
7.3 Lainnya						
8. Kredit dagang						
9. Menarik kembali modal						
10. Menggadaikan barang						
Jumlah A (1 s.d 10)						

XIV.I. FINANCIAL TRANSACTION DURING PREVIOUS YEAR (Thousand rupiah)						
Detail	Serial number and household member's name					Value
	:……	:…… …	:……..	:……..	:……. .	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
A. INCOME						
1. Additional cash						
2. Saving withdrawal 2.1 Bank including clearing account						
2.2 Post Office						
2.3 Cooperative						
2.4 Others						
3. Receiving repayment						
4. Selling bonds 4.1 Stock						
4.2 Other bonds						
5. Receiving life insurance claimed and scholarship insurance						
6. Receiving 'Arisan'						
7. Cash loan 7.1 Bank						
7.2 Cooperative						
7.3 Others						
8. Working capital						
9. Equity repatriation						
10. To pawn goods						
Total A (1 to 10)						

Rincian 8 : **Kredit dagang**, *isikan besarnya kredit dagang yang diterima* rumahtangga. Kredit dagang adalah tagihan yang timbul karena pembayaran atas suatu transaksi usaha *tidak tunai, pembayaran umumnya* dilakukan sedikit demi sedikit. Sebagai contoh misalnya pembayaran yang diterima atas penjualan peralatan rumahtangga *secara kredit*.

Rincian 9 : **Menarik kembali modal**, *isikan besarnya modal yang ditarik rumah*tangga dari suatu usaha patungan

Rincian 10 : **Menggadaikan barang**, isikan besarnya nilai uang yang diterima rumahtangga dari *hasil menggadaikan barang. Menggadaikan adalah meminjam uang* dengan menjaminkan barang.

B. PENGELUARAN

Rincian 11 : **Menabung**, adalah menyimpan uang ke lembaga keuangan atau badan lain. Rincian *ini dipecah menjadi empat yaitu menabung di Bank*, Kantor pos, Koperasi dan lembaga lainnya seperti sekolah, pramuka dan sebagainya.

Rincian 12 : **Membayar hutang cicilan pokok**, isikan besarnya cicilan pokok yang di bayarkan oleh rumahtangga kepada lembaga *keuangan, koperasi, atau* badan lain dan perseorangan. Cicilan pokok adalah besarnya cicilan tanpa bunga.

Rincian 13 : **Pembelian surat berharga**, isikan nilai pembelian seluruh surat berharga yang dimiliki oleh rumahtangga selama setahun *yang lalu, yang dicatat pada rincian* ini adalah nilai pembelian tanpa memperhatikan apakah surat berharga tersebut sudah naik atau turun nilainya.

Rincian 14 : **Membayar premi asuransi** *jiwa, asuransi bea siswa, isikan besarnya nilai* premi asuransi jiwa dan premi asuransi bea siswa yang dibayar oleh rumahtangga. Premi asuransi adalah pembayaran *premi oleh tertanggung* kepada perusahaan asuransi untuk suatu pertanggungan selama waktu tertentu sesuai dengan perjanjian.

Rincian 15 : **Membayar arisan**, cukup jelas.

Rincian 16 : **Meminjamkan uang**, rincian ini hanya digunakan untuk menampung transaksi peminjaman uang kepada rumahtangga lain, sedangkan rumahtangga yang meminjamkan uang ke bank atau lembaga lainnya.

Rincian 17 : **Pembayaran hutang dagang**, yang dicatat disini adalah seluruh transaksi hutang dagang rumahtangga seperti kredit mobil, kredit rumah, kredit motor dan kredit alat-alat rumahtangga serta kredit konsumsi rumahtangga. Nilai pembayaran yang dicatat adalah nilai pembayaran tanpa bunga, karena bunga kredit dagang dicatat pada Blok VI rincian 1b.

Rincian 18 : **Penyertaan modal usaha**, isikan besarnya uang yang ditanamkan untuk modal usaha orang lain atau modal usaha patungan. Penyertaan modal kepada badan usaha yang berbentuk PT atau NV tidak dicatat dirincian ini, tetapi dicatat pada rincian 13 Blok XIV.B.

Rincian 19 : **Menebus barang gadaian**, isikan besarnya nilai uang yang dibayarkan oleh rumahtangga untuk menebus barang gadaian.

Rincian C : **JUMLAH B - JUMLAH A**, isikan selisih antara jumlah B dengan jumlah A.

Question 8: **Trade credit**, write the amount of credit received by the household. Trade credit are claims that occur on payment of a non-cash transaction, payment is usually gradually. For example payment received on selling household equipment by credit.

Question 9: **Withdraw back capital**, write the amount of capital that is withdrawn by the household from a joint-venture business.

Question 10: **Mortgage**, write the amount of money received by the household from the results of mortgaging goods. Mortgage is borrowing cash with guaranteeing payment with goods.

B. EXPENDITURES

Question 11: **Savings** is saving money into a financial institution or another body. This question is classified into 4 that are in the Bank, Post Office, Cooperative and other institutions such as the school, scout activities and others.

Question 12**: Paying main debt installment**, write the amount of main installment paid to a financial institution, cooperative or other body and individuals. The main installment is the amount of installment without interest.

Question 13: **Purchase stock bonds**, write the value of purchasing all stock bonds owned by the household during the past year, that is written in this question is the value of purchase disregarding whether the price of stock bonds has risen or declined.

Question 14: **Paying for life insurance premium**, scholarship insurance, write the amount of life insurance premium and scholarship insurance paid by the household. Insurance premium is premium payment by the bearer to an insurance company for a certain period based on the agreement.

Question 15: **Paying for arisan** is clear enough

Question 16: **Give money loan**, this question is used to record the transaction of money loan to other households, if the household loans money from a bank or other institutions.

Question 17: **Paying trade debts**, are all transaction of household trade debts such as car credit, house credit, motorcycle credit and household equipment credit also credit of household consumption. The payment value written is the value of payment without interest, due to trade debts are recorded in Block VI question 1b.

Question 18: **Capital business investment**, write the amount of money invested for the capital of other people's business or as a joint venture business. The capital business investment that is in the form of PT or NV is not recorded in this question, but is recorded in question 13 Block XIV.B.

Question 19: **Redeem mortgage goods**, write the amount of money paid by the household to redeem mortgage goods.

Question C: TOTAL B – TOTAL A
Write the difference between the total of B with the total of A.

XIV.I. TRANSAKSI KEUANGAN SELAMA SETAHUN YANG LALU (Ribuan Rp)						
Rincian	Nomor urut dan nama anggota rumahtangga					Nilai
	.....	.....	.....	.....	.....	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
B. PENGELUARAN						
11. Menabung						
11.1 Bank						
12.2 Kantor Pos						
2.3 Koperasi						
2.4 Lainnya						
12. Membayar hutang cicilan pokok						
13. Pembelian surat-surat berharga						
13.1 Saham						
13.2 Surat berharga lainnya						
14. Membayar premi asuransi jiwa dan asuransi beasiswa						
15. Membayar arisan						
16. Meminjamkan uang						
17. Membayar hutang dagang						
18. Penyertaan modal usaha						
19. Menebus barang gadaian						
Jumlah B (11 s.d 19)						
C. JUMLAH (B - A)						

XIV.I. FINANCIAL TRANSACTION DURING PREVIOUS YEAR (Thousand rupiah)						
Detail	Serial number and household member's name					Value
	:……	:…… …	:……..	:……..	:……. .	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
B. OUTCOME						
11. Saving 11.1 Bank						
12.2 Post Office						
2.3 Cooperative						
2.4 Others						
12. Principal loan repayment						
13. Purchasing bonds 13.1 Stock						
13.2 Other bonds						
14. To pay of life insurance premium and scholarship insurance						
15. To pay 'Arisan'						
16. To lend cash/money						
17. Credit repayment						
18. Equity participation						
19. Execution of pawn goods						
Total B (11 to 19)						
C. Total (B - A)						

BLOK XIV.2 RINGKASAN TRANSAKSI KEUANGAN SETAHUN YANG *LALU*

Isian blok ini merupakan ringkasan dari isian-isian pada blok XIV.1. Blok ini dimaksudkan untuk mempermudah pengisian Blok XVI.

Rincian 1 = Blok XIV.1 komponen A rincian 1.

Rincian 2 = Jumlah blok XIV.1 komponen A rincian 2.1 s.d rincian 2.4

Rincian 3 = Blok XIV.1 komponen A rincian 3

Rincian 4 = Jumlah blok XIV.1 komponen A rincian 4.1 dan 4.2

Rincian 5 = Blok XIV.1 komponen A rincian 5

Rincian 6 = Blok XIV.1 komponen A rincian 6

Rincian 7 = Jumlah blok XIV.1 komponen A rincian 7.1 s.d rincian 7.3

Rincian 8 = Blok XIV.1 komponen A rincian 8

Rincian 9 = Blok XIV.1 komponen A rincian 9

Rincian 10 = Blok XIV.1 komponen A rincian 10

Rincian 11 = Blok XIV.1 komponen C

Jumlah pemasukan = jumlah rincian 1 s.d rincian 11

Rincian 12 = Jumlah blok XIV.1 kompone B rincian 11.1 s.d rincian 11.4

Rincian 13 = Blok XIV.1 komponen B rincian 12

Rincian 14 = Blok XIV.1 komponen B rincian 13.1 s.d 13.2

Rincian 15 = Blok XIV.1 komponen B rincian 14

Rincian 16 = Blok XIV.1 komponen B rincian 15

Rincian 17 = Blok XIV.1 komponen B rincian 16

Rincian 18 = Blok XIV.1 Komponen B rincian 17

Rincian 19 = Blok XIV.1 komponen B rincian 18

Rincian 20 = Blok XIV.1 komponen B rincian 19

Jumlah pengeluaran = Jumlah rincian 12 s.d 20

Perhatian : Jumlah pemasukan harus sama dengan jumlah pengeluaran. Jika ternyata belum sama, periksa kembali isian blok XIV.1.

BLOCK XIV.2 SUMMARY OF FINANCIAL TRANSACTION DURING THE PAST YEAR

The contents of this block are the summary of the contents in block XIV.1. This block is to ease the filling of Block XVI.

Question 1 = Block XIV.1 component A question 1.
Question 2 = The total of Block XIV.1 component A question 2.1 till question 2.4

Question 3 = Block XIV.1 component A question 3

Question 4 = The total of Block XIV.1 component A question 4.1 and 4.2

Question 5 = Block XIV.1 component A question 5
Question 6 = Block XIV.1 component A question 6

Question 7 = The total of Block XIV.1 component A question 7.1 and 7.3

Question 8 = Block XIV.1 component A question 8

Question 9 = Block XIV.1 component A question 9

Question 10 = Block XIV.1 component A question 10

Question 11 = Block XIV.i component C

Total income = total question 1 till question 11

Question 12 = The total of Block XIV.1 component B question 11.1 and 11.4

Question 13 = Block XIV.1 component B question 12

Question 14 = Block XIV.1 component B question 13.1 till 13.2
Question 15 = Block XIV.1 component B question 14

Question 16 = Block XIV.1 component B question 15

Question 17 = Block XIV.1 component B question 16

Question 18 = Block XIV.1 component B question 17

Question 19 = Block XIV.1 component B question 18

Question 20 = Block XIV.1 component B question 19
Total expenditures = Total question 12 till 20.
Attention: The total income has to be the same as the total of expenditures. If it is not the same, please check the contents in Block XIV.1

BLOK XIV.2 TRANSAKSI KEUANGAN (Ribuan Rp)

Sumber	Nilai	Penggunaan	Nilai
(1)	(2)	(3)	(4)
1. Penambahan uang tunai		12. Menabung	
2. Pengambilan tabungan		13. Membayar hutang	
3. Menerima pembayaran hutang		14. Pembelian surat berharga	
4. Penjualan surat berharga		15. Membayar premi asuransi jiwa dan bea siswa	
5. Menerima klaim asuransi jiwa dan beasiswa		16. Membayar arisan	
6. Mendapat arisan		17. Meminjamkan uang	
7. Meminjam uang		18. Membayar hutang dagang	
8. Kredit dagang		19. Penyertaan modal usaha	
9. Menarik kembali modal		20. Menebus barang gadaian	
10. Menggadaikan barang			
11. Penyeimbang			
Jumlah (1 s.d. 11)		Jumlah (12 s.d. 20)	

BLOCK XIV.2 FINANCIAL TRANSACTION (Thousand rupiah)			
Source	Value	Utility	Value
(1)	(2)	(3)	(4)
1. Additional cash 2. Saving withdrawal 3. Receiving credit repayment 4. Selling bonds 5. Receiving scholarship and life insurance claimed 6. Receiving 'Arisan' 7. Cash loan 8. Working capital 9. Equity repatriation 10. To pawn goods 11. Balance account		12. Saving 13. Credit repayment 14. Purchasing bonds 15. To pay life insurance premium and scholarship 16. Paying 'Arisan' 17. Lending cash 18. Paying credit 19. Equity participation 20. Execute of pawn goods	
Total (1 to 11)		Total (12 to 20)	

BLOK XV. NERACA PRODUKSI RUMAHTANGGA

Blok ini bertujuan untuk membentuk neraca produksi rt yang merupakan rekapitulasi isian dari blok V. Neraca ini mempunyai 2 sisi yaitu sisi kanan dan sisi kiri. Sisi kanan mencerminkan Output atau produksi barang/jasa dari kegiatan usaha yang dilakukan rt, sedangkan sisi kiri mencerminkan biaya-biaya yang dikeluarkan untuk melakukan usaha tersebut.

INGAT BAHWA

JUMLAH PENGELUARAN harus sama dengan JUMLAH PENDAPATAN
(SISI KIRI) (SISI KANAN)

BLOCK XV. HOUSEHOLD PRODUCTION BALANCE

The objective of this Block is to develop a household production balance, which is the recapitulation contents of Block V. This balance, has two sides that are the right side and the left side. The right side shows the Output or the production of goods/services from undertaking the business conducted by the household, the left side reflects the expenses spent for undertaking the business.

REMEMBER THAT
TOTAL EXPENDITURES has to be the same as the TOTAL INCOME
(LEFT SIDE) (RIGHT SIDE)

XV. NERACA PRODUKSI RUMAHTANGGA SETAHUN YANG LALU (Ribuan Rp)
(Disalin dari Blok V)

Penggunaan	Nilai	Sumber	Nilai
(1)	(2)	(3)	(4)
1. Biaya Antara (Blok V rinc.99 kol (7))		5. Produksi (Blok V rinc. 99 kol (5))	
2. Upah & Gaji (Blok V rinc. 99 kol (6))			
3. Penyusutan (Blok V rinc.99 kol (8))			
4. Surplus Usaha (Rincian penyeimbang)			
Jumlah		Jumlah	

XV. HOUSEHOLD PRODUCTION STATEMENT DURING PREVIOUS YEAR (Thousand rupiah) (Taken from Block V)			
Utilization	Value	Source	Value
(1)	(2)	(3)	(4)
1. “Biaya Antara” (Spread cost?) (Block V detail 99 Column (7))		5. Production (Block V detail 99 column (5))	
2. Salary and wages (Block V detail 99 Column (6))			
3. Reduction (Penyusutan) (Block V detail 99 column (8))			
4. Business surplus (Balancing detail)			
Total		Total	

BLOK XVI. NERACA PENDAPATAN DAN PENGELUARAN RUMAHTANGGA

Tujuan blok ini XV. ini adalah membentuk neraca pendapatan dan pengeluaran rumahtangga yang merupakan rekapitulasi isian blok-blok sebelumnya. Neraca ini mempunyai 2 sisi yaitu sisi kanan dan sisi kiri. Sisi kanan mencerminkan penerimaan rumahtangga yang berasal dari upah gaji, surplus usaha, transfer, pendapatan atas kepemilikan serta pendapatan lainnya yang merupakan sumber dana yang akan digunakan untuk konsumsi,dan tabungan. Konsumsi dan tabungan inilah yang dirinci di sisi kiri neraca tersebut.

INGAT BAHWA

JUMLAH PENGELUARAN harus sama dengan JUMLAH PENDAPATAN
(SISI KIRI) (SISI KANAN)

38

BLOCK XVI. INCOME BALANCE AND HOUSEHOLD EXPENDITURES

The objective of Block XV is to develop an income balance and household expenditures that is a recapitulation of the previous block contents. This balance has two sides that are the right side and the left side. The right side shows the household income that origins from salary/wages surplus of business, transfer of income on the owning also other income that are funding source that is used for consumption and savings. Consumption and savings is detailed on the left side of the balance.

REMEMBER THAT
TOTAL EXPENDITURES has to be the same as the TOTAL INCOME
(LEFT SIDE) (RIGHT SIDE)

XVI. NERACA PENDAPATAN DAN PENGELUARAN RUMAHTANGGA SETAHUN YANG LALU (Ribuan Rp)
(Disalin dari Blok IV s.d. Blok XI)

Penggunaan	Nilai	Sumber	Nilai
(1)	(2)	(3)	(4)
1. Pengeluaran konsumsi rumahtangga (Blok IX rinc.37 kol (3))		5. Upah dan Gaji (Blok IV rinc. 99 kol (9))	
2. Pembelian barang tahan lama (Blok X rinc. 99 kol (7))		6. Surplus usaha rumahtangga (Blok V rinc. 99 kol (11))	
3. Transfer keluar (Blok VIII.B rinc.39 kol (7))		7. Pendapatan kepemilikan faktor produksi (Blok VI rinc. 08 kol (3))	
4. Tabungan (Rincian penyeimbang)		8. Pendapatan lainnya (Blok VII rinc. 03 kol (3))	
		9. Transfer masuk (Blok VIII.A rinc.19 kol (7))	
Jumlah		Jumlah	

39

XVI. HOUSEHOLD EXPENDITURE AND INCOME STATEMENT DURING PREVIOUS YEAR (Thousand rupiah) (Taken from Block IV TO Block XI)			
Utilization	Value	Source	Value
(1)	(2)	(3)	(4)
1. Household consumption expenses (Block IX detail 37 Column (3))		5. Salary and wages (Block IV detail 99 Column (9))	
2. Purchasing durable goods (Block X detail 99 column (7))		6. Surplus of Household business (Block V detail 99 col. (11))	
3. Outgoing transfer (Block VIII.B detail 39 column (7))		7. Property of Production factor income (Block VI detail 08 col. (3))	
4. Saving (Balancing detail)		8. Other income (Block VII detail 03 col.(3))	
		9. Incoming transfer (Block VIII.A. detail 19 col. (7))	
Total		Total	

BLOK XVII. NERACA MODAL DAN KEUANGAN RUMAHTANGGA

Tujuan blok XVI ini adalah membentuk neraca modal rumahtangga yang merupakan rekapitulasi isian blok-blok sebelumnya. Neraca ini mempunyai dua *sisi yaitu* sisi kanan dan sisi kiri. Sisi kanan mencerminkan *sumber* modal yang berasal dari tabungan, transfer modal neto, utang neto dan lainnya, yang selanjutnya akan digunakan untuk investasi, piutang, kredit dagang, surat berharga, dan lainnya. Investasi, piutang, kredit dagang, surat berharga dan lainnya inilah yang dimiliki disisi kiri neraca tersebut.

INGAT BAHWA

JUMLAH PENGELUARAN harus sama dengan **JUMLAH PENDAPATAN**
(SISI KIRI) **(SISI KANAN)**

BLOCK XVII. CAPITAL BALANCE AND HOUSEHOLD FINANCE

The objective of Block XVI is to develop a household capital balance that is a recapitulation of the previous block contents. This balance has two sides that are the right side and the left side. The right side shows the capital source that origins from savings, net capital transfer, net debt and others that are then used for investment, credit, trade credit, stock bonds and others. Investment, credit, trade credit, stock bonds and others are detailed on the left side of the balance.

REMEMBER THAT
TOTAL EXPENDITURES has to be the same as the TOTAL INCOME
(LEFT SIDE) (RIGHT SIDE)

XVII. NERACA MODAL RUMAHTANGGA SELAMA SETAHUN YANG LALU (Ribuan Rp)

Penggunaan	Nilai	Sumber	Nilai
(1)	(2)	(3)	(4)
nrubahan stok lok XIII rinc.99 kol (10))		12. Tabungan (Blok XIV rinc.4 kol (2))	
embentukan modal tetap bruto			
a. Alat-alat usaha / produksi (Blok XI rinc.8 kol(5) - kol (6))		13. Transfer modal neto (Blok XIV rinc.12 - rinc.2)	
b. Bangunan tempat tinggal (Blok XII rinc.6 kol(2))			
c. Bangunan fasilitas tempat tinggal lainnya Lainnya (Blok XII rinc.6 kol(3))		14. Hutang neto (Blok XIV rinc.7 - rinc.13)	
d. Lahan tempat tinggal (Blok XII rinc.6 kol (4))			
e. Emas batangan (Blok XII rinc.6 kol (5))		15. Menggadaikan barang neto (Blok XIV rinc.10 - rinc.20)	
ung tunai lok XIV rinc.1 kol (2))			
iburegan neto lok XIV rinc.12 - rinc.2)		16.Menerima klaim asuransi jiwa & beasiswa (Blok XIV rinc.5)	
rat berharga neto lok XIV rinc.14 - rinc.4)			
nyertaan modal neto lok XIV rinc.9 - rinc.9)		17. Kredit dagang (Blok XIV rinc.8)	
ulang neto lok XIV rinc.17 - rinc.3)			
emi asuransi jiwa & beasiswa lok XIV rinc.15)			
embayar arisan neto lok XIV rinc.16 - rinc.5)			
embayaran utang dagang Blok XIV rinc.18)			
elisih statistik			
Jumlah		Jumlah	

XVII. HOUSEHOLD CAPITAL STATEMENT DURING PREVIOUS YEAR (Thousand rupiah)			
Utilization	Value	Source	Value
(1)	(2)	(3)	(4)
Stock changes (Block XIII detail 99 col. (10)) Development of gross capital		12. Saving (Block XV detail 4 col. (2))	
a. Production/tools, equipments (Block XI detail 8 col.(5)- col(6))		13. Transfer of net equity (Block XIV detail 12 – detail 2)	
b. Housing building (Block XII detail 6 col. (2)		14. Net credit (Block XIV detail 7 – detail 13)	
c. Other Housing facility building (Other (block XII detail 6 col. (3))		15. Net pawned goods (block XIV detail 10 – detail 20)	
d. Housing property (Block XII deatil 6 col. (4))		16. Receive scholarship & life insurance (Block XIV detail 5)	
e. Gold bars (Block XII detail 6 col. (5))		17. Working capital (Block XIV detail 8)	
Cash (Block XIV detai 1 col. (2)) Net saving (Block XIV detail 12 col. (2)) Net bonds (Block XIV detail 14 – detail 4) Net capital participation (Block XIV detail 19 – detail 9) Net credit (Block XIV detail 17 – detail 3) Scholarship and life insurance premium (Block XIV detail 15) Payment net 'arisan' (Block XIV detail 16 – detail 6) Payment of credit capital (Block XIV detail 18) Statistic balanced			
Total		Total	

XVIII. C A T A T A N

XVIII. N O T E

Lampiran 6

SKTIR97.DSRT

REPUBLIK INDONESIA
BIRO PUSAT STATISTIK

SURVEI KHUSUS TABUNGAN DAN INVESTASI RUMAHTANGGA 1997

DAFTAR SAMPEL RUMAHTANGGA

Rahasia

I. PENGENALAN TEMPAT			KODE
01.	Propinsi		
02.	Kabupaten/Kotamadya *)		
03.	Kecamatan		
04.	Desa/Kelurahan *)		
05.	Status Daerah	Perkotaan 1 Pedesaan 2	
06.	Nomor Wilayah Pencacahan		
07.	Nomor Kode Sampel (NKS)		
08.	Nomor Kelompok Segmen		

II. KETERANGAN PETUGAS			
Keterangan		Petugas Pencacah	Petugas Pengawas
01.	Nama Petugas		
02.	Tanggal Pencacahan/Pengawasan	s.d	s.d
03.	Tanda Tangan		

III. CATATAN

Attachment 6

SKTIR97.DSRT

REPUBLIC OF INDONESIA
CENTRAL BUREAU OF STATISTICS

1997 PARTICULARS OF HOUSEHOLD INVESMENT AND SAVING SURVEY

LISTING OF SAMPLING HOUSEHOLD

Confidential

I. IDENTIFICATION			CODE
01	Province		
02	District/Municipality *)		
03	Sub-District		
04	Village/Village Unit		
05	Area status	Urban 1 Rural 2	
06	Enumeration Area Number		
07	Sample Code Number (NKS)		
08	Segment Group Number		
II. ENUMERATION PARTICULARS			
01	Name of worker	Enumerator	Supervisor
02	Date of enumeration/supervision		
03	Signature		
III. NOTE			

*) Cross out inapplicable category

IV. RUMAHTANGGA TERPILIH

No. Urut Responden	Dikutip dari Daftar VSEN96.DSRT atau SUPAS95-L Blok IV					
	Nomor Urut Sampel	Nomor Segmen	Nomor Bangunan Fisik	Nomor Bangunan Sensus	Nama Kepala Rumah tangga	Alamat (Nama jalan/gang, RT/RW)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
01.						
02.						
03.						
04.						
05.						
06.						
07.						
08.						
09.						
10.						
11.						
12.						
13.						
14.						
15.						
16.						

Keterangan
- Kolom (2) diisi di Biro Pusat Statistik (BPS).
- Kolom (3) dikutip dari Daftar VSEN96.DSRT Blok IV Kolom (2) atau Daftar SUPAS-L Blok IV Kolom (1).
- Kolom (4) dikutip dari Daftar VSEN96.DSRT Blok IV Kolom (3) atau Daftar SUPAS-L Blok IV Kolom (2).
- Kolom (5) dikutip dari Daftar VSEN96.DSRT Blok IV Kolom (4) atau Daftar SUPAS-L Blok IV Kolom (3).
- Kolom (6) dikutip dari Daftar VSEN96.DSRT Blok IV Kolom (6) atau Daftar SUPAS-L Blok IV Kolom (8).
- Kolom (7) dikutip dari Daftar VSEN96.DSRT Blok IV Kolom (7).

IV. SELECTED HOUSEHOLD						
Respondent Serial number	Taken from List of VSEN96.DSRT or SUPAAS95.L Block IV					
	Sampling serial number	Segment number	Physically Building Number	Census Building number	Name of Household head	Address (name of road, isle, RT/RW)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
01						
02						
03						
04						
05						
06						
07						
08						
09						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						

Information:

Column (2) filled in Central Bureau of Statistics (CBS)
Column (3) taken from List VSEN96.DSRT Block IV Column (2) or List of SUPAS-L Block IV Column (1)
Column (4) taken from List VSEN96.DSRT Block IV Column (3) or List of SUPAS-L Block IV Column (2)
Column (5) taken from List VSEN96.DSRT Block IV Column (4) or List of SUPAS-L Block IV Column (3)
Column (6) taken from List VSEN96.DSRT Block IV Column (6) or List of SUPAS-L Block IV Column (8)
Column (7) taken from List VSEN96.DSRT Block IV Column (7).